

Clamart

INFOS

le magazine de la ville
NOVEMBRE 2002

numéro
13

www.clamart.fr



5^e mois de l'image Clamart dans tous ses états
→ Expositions, conférences et projections dans toute la ville



ASSISES DU SPORT
Votre avis
nous
intéresse...

PAGES 4-5



16-23 NOVEMBRE
Une semaine pour
la solidarité
internationale

PAGE 19



URBANISME
Deux
médiathèques
en projet

PAGE 9

PAGE 23





PRESSING - CORDONNERIE - CLÉS

SDC

22, avenue Jean Jaurès
92140 CLAMART (rue piétonne)

Téléphone : 01 46 42 20 36



Léon

BLANCHISSERIE - TEINTURERIE INDUSTRIELLE
TOUS NETTOYAGES
SOLS - PARQUETS - VITRES - MOQUETTES - TENTURES - AMEUBLEMENT
VENTE ET POSE voilages - stores - rideaux - moquette
LOCATION ET VENTE appareils sanitaire LOCATION appareils mainnette

Nettoyage
à domicile
pour
particuliers

ISO 9002

S.A Tél. 01.46.42.40.57 - FAX : 01.46.42.13.12 - 30, rue de Meudon - 92140 CLAMART



POMPES FUNÈRES GÉNÉRALES
6, avenue Jean-Jaurès (face au commissariat)
Patrick BRISWALTER
Habilitation N° 9992 A 12



Délégitaire Officiel de la Ville de CLAMART

24 h/24 7J/7
01.46.42.00.24

DEVIS GRATUITS
CONTRATS OBSÈQUES
MONUMENTS - CAVEAU - FLEURS
TRANSFERT DE CORPS LA NUIT

Tarif
assurance

E. BOUCHARD

ARTISAN
LE VITRIER

«Dépannages rapides»
Fournitures et pose à domicile
Tous types de vitrages, pose de vitres, double vitrage - vitrage de sécurité - etc.
Portes trempées - Freins - Miroiterie - Petites verrières - Marquises et Auvents
52, RUE KERMEN - 92140 CLAMART

01 46 32 05 50 Port. 06 07 24 83 07
Fax : 01 46 32 61 82

BRUSQ Pierre

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE MAÇONNERIE

74, rue des Coquelicots
CLAMART 92140

Tél./Fax : 01 46 31 11 23
Portable : 06 85 70 63 36

RAVALEMENT

CARRELAGE

Entreprise Générale de Maçonnerie

- Ravalements
- Carrelages
- Aménagements
de combles



OPQCB**

- Transformations
- Isolation
- Intérieur, extérieur
- Peinture (int ; ext.).

180, av. du Général de Gaulle - 92140 CLAMART
Tél : 01 46 30 58 64

Fax : 01 45 37 05 62

Couverture Générale

installations sanitaires et thermiques
ventilation mécanique



FARINA LOUIS & Fils



L'expérience qui fait la différence



180, av. du Gal de Gaulle
92140 CLAMART



01.46.31.27.62

CLAMART INFOS → La réalisation d'une médiathèque figure parmi les grands chantiers de votre mandat. Où en est ce projet ?

Il s'agira en fait d'une double médiathèque constituée de deux équipements complémentaires. Le premier sera réalisé dans le cadre de l'opération de réaménagement que nous menons sur le quartier Bourgogne. Nous étudions pour le second, la possibilité de réhabiliter la buanderie de la maison de retraite Ferrari. C'est un superbe bâtiment, inexploité depuis longtemps. Nous avons déjà obtenu des engagements de l'Etat et du Conseil régional en terme de subventions. Pour l'heure, nous sommes en train d'élaborer le programme précis de l'opération qui va nous permettre de sélectionner des architectes au début de l'année prochaine. J'attends d'ailleurs beaucoup de la réunion publique prévue le 15 novembre pour que les Clamartois nous fassent part de leurs attentes sur ce projet.



sont connues : accroissement insupportable des inégalités, marginalisation de certains pays, multiplication des conflits... Face à ces phénomènes, la mobilisation des citoyens que nous sommes est essentielle. Elle a contribué au Traité d'interdiction des mines antipersonnel, ou au renoncement de grandes firmes

à faire travailler des enfants... Nous avons, au niveau municipal, signé la Charte Ethique sur l'étiquette pour nos achats publics. Nous soutenons également plusieurs projets d'aide au développement comme la construction de classes au Brésil. Mais il est important que chacun, à son niveau, face aussi siens ces thèmes du commerce équitable, de l'achat éthique et de la solidarité internationale.

CLAMART INFOS → Pourquoi avoir mis en place un service anti-tags ?

Ce nouveau service interviendra gratuitement pour enlever à la demande des propriétaires concernés les graffitis et les tags souillant les murs ou bâtiments privés. La multiplication des graffitis ou des tags dégrade en effet notre paysage urbain. Je suis, comme tous les Clamartois, très attentif à notre cadre de vie. Nous avons fait un effort important sur les édifices publics. Nous allons maintenant pouvoir nettoyer les bâtiments et les murs privés.

PHILIPPE KALTENBACH, Maire de Clamart

CLAMART INFOS → Quel est l'objectif de la semaine de la solidarité internationale ?

Nous voulons marquer l'engagement de la ville dans ce domaine. Avec les nombreuses associations de la ville qui s'y investissent, nous souhaitons sensibiliser les Clamartois à ces questions. L'enjeu peut paraître lointain, il n'en est pas moins capital. Les conséquences de l'actuelle mondialisation libérale

SOMMAIRE



PAGES 4/5 ÉVÉNEMENT

Assises du sport en décembre : inscriptions et questionnaire

PAGE 7 C'EST ARRIVÉ PRÈS DE CHEZ VOUS...

Retour en images sur les manifestations

PAGES 8/13 ACTUALITÉS

Le service anti-tags, le projet de médiathèques, la campagne pour le quotient familial, travaux, une nouvelle aide handicap, le Téléthon, les animations des aînés...

PAGES 14/15 LE POINT SUR

Le développement économique en action(s)

PAGES 16/17 FORUM

Une charte des conseils de quartiers en élaboration, compte-rendu Trivaux-Garenne-3F

PAGES 19/22 DOSSIER

A Clamart, le monde bouge... et vous ? Une semaine de mobilisation pour la solidarité internationale

PAGES 23/28 SORTIR, ÉCOUTER, VOIR

Sorties et idées culturelles

PAGE 29 SPORTS

Nouvelles des clubs sportifs

PAGES 30/31 ASSOCIATIONS

L'actualité des associations clamartaises

PAGE 33 AGENDA

Les rendez-vous du mois

PAGE 35 ENTREPRENDRE

Nouveaux commerces, vie des entreprises, offres d'emploi...

PAGES 36/37 CARNET

Etat civil, permanences des élus, mots croisés, notes d'or, hommages...

PAGE 38 TRIBUNE

Participez aux 1^{res} assises du sport

→ SAMEDI 14 DÉCEMBRE AU CONSERVATOIRE DE CLAMART



Mettre à plat tous les enjeux du sport, prendre en compte les attentes des habitants et des acteurs du sport à Clamart, améliorer les pratiques sportives sur la ville : tels sont les objectifs des 1^{res} assises du sport qui se dérouleront samedi 14 décembre.

La démarche ne se limitera pas à un recensement des besoins et des attentes : il s'agira, à partir des débats, de définir les grands axes d'une véritable politique sportive pour la ville, en collaboration avec les acteurs associatifs. Couchée sur papier, elle donnera naissance à une "charte du sport", qui deviendra le document de référence en ce domaine à Clamart.

DÉROULEMENT DE LA JOURNÉE

- 9H15 → Accueil des participants
autour d'un "petit-déjeuner"
Conservatoire
- 9H45 → Discours d'ouverture
par le Maire Philippe Kaltenbach
Auditorium du Conservatoire
- 10H/13H → Réunion des groupes
thématiques pour ateliers de travail
Maison des Sports / Salle du Conseil
/Salle des Commissions
- 16H → Séance plénière :
restitution des travaux
Auditorium du Conservatoire
- 19H → Cocktail de clôture
Conservatoire

UNE EXPOSITION

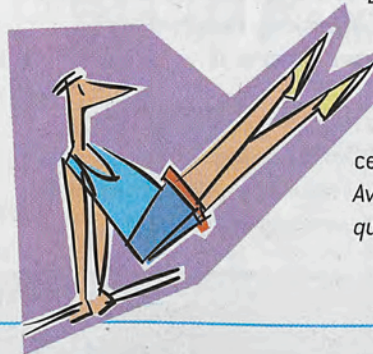
"SPORTEZ-VOUS BIEN DANS LA VILLE !"

A voir du 7 au 14 décembre
Hall d'entrée du Conservatoire

→ En chiffres et en images, un état des lieux du sport dans la ville.

LES THÈMES

- Présentation des assises du sport
- Situation des équipements sportifs dans la ville
- Budget de la Ville consacré au sport (entretien, fonctionnement, investissement, subventions aux associations sportives)
- La charte du comportement sportif
- Le CSMC et l'OMS (disciplines, adhérents, budget...)
- Sport-école et sport vacances (UNSS, CEL...)



Les ateliers

→ Temps fort des assises, les ateliers thématiques seront le lieu d'échanges privilégié entre les habitants, les associations, les élus et les services municipaux. Un animateur et un rapporteur seront présents dans chaque atelier. Les cinq ateliers débiteront par un préambule sur le thème : "Qu'est-ce que la pratique du sport ?"

THÈMES DES ATELIERS :

THÈME 1 → SPORT ET SANTÉ

Hygiène de vie générale :

- Sport et alimentation
- Le suivi médical
- A quel âge commencer le sport ? et quel(s) sport(s) ?
- Sport : facteur d'équilibre mental ?

Sport et médicaments :

- Dangers des substances et méthodes interdites
- Les règles de conduite

THÈME 2 → SPORT ET CITOYENNETÉ

Comment développer le sport pour apporter une meilleure cohésion sociale et plus de solidarité ?

- Le sport a-t-il un rôle à jouer ? Quand ? Où ? Comment ?
- Le rôle des éducateurs spécialisés : éducateurs sportifs et éducateurs de rue
- Existe-t-il une interaction suffisante entre les organismes institutionnels (y compris entre les services de la Ville) ?
- Les règles de bonne conduite sportive

Sport et vie associative :

- Le bénévolat : quel avenir ? Quelle place doit-on lui donner de nos jours ?
- Le rôle de la collectivité dans le sport
- Place du salariat

THÈME 3 → SPORT DE MASSE ET SPORT DE HAUT NIVEAU

Quel équilibre entre le sport de masse et le sport de haut niveau ?

- Qu'entend-on par sport de masse et sport de haut niveau ?
- Réglementations
- Obligations des institutions
- Sport loisirs

THÈME 4 → SPORT ET ÉCOLE

Développement du sport scolaire ?

- Qu'est-ce que le sport scolaire ?
 - Réglementations
 - Obligations des institutions
 - Passerelle sport scolaire / sport en club
 - Rôle de l'Education nationale et de la collectivité
- Le rôle du périscolaire :**
- Contrat éducatif local (CEL) et Contrat temps libre
 - Passerelle centres de loisirs et sports

THÈME 5 → SPORT ET PRATIQUES ÉMERGENTES

Quelle place dans la ville pour les pratiques émergentes ?

- Les sports émergents
- La pratique sportive libre :

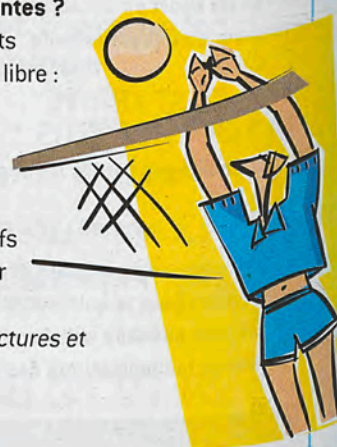
De rue (urbain)

De glisse

- De proximité
- Cohabitation habitants / sportifs

Doit-on développer ces activités ?

Avec quel type de structures et quelles règles ?



QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL

En préambule des assises du sport, la Ville souhaite vous poser quelques questions essentielles en ce domaine. Votre avis nous intéresse... Les résultats de ce questionnaire serviront de base au travail d'ateliers durant la journée des assises.

A RETOURNER AVANT LE SAMEDI 30 NOVEMBRE AU → Service des sports - Maison des sports - Place Hunebelle - 92140 Clamart

ATTENTION → ces questionnaires sont individuels ! Si plusieurs personnes de votre foyer désirent répondre, photocopiez la page ou récupérez d'autres exemplaires à l'accueil de l'Hôtel de Ville ou à la Maison des Sports.

1. Pratiquez-vous un sport à Clamart ?

☐ oui ☐ non

Sinon, pourquoi ?

☐ aucune activité ne correspond à vos centres d'intérêt
☐ coût trop élevé ☐ vous pratiquez hors de Clamart
☐ autres :

Si oui, le(s)quel(s) ?

1. ☐ en club ☐ libre
2. ☐ en club ☐ libre
3. ☐ en club ☐ libre
4. ☐ en club ☐ libre

2. Etes-vous satisfait des équipements où vous pratiquez votre ou vos sports ?

Notez les équipements que vous fréquentez sur une échelle de 1 à 5

1= totalement satisfait / 2= plutôt satisfait /

3= plutôt insatisfait / 4= totalement insatisfait / 5= sans opinion

Stade Hunebelle	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5
Stade Jardin Parisien	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5
Stade Plaine	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5
Gymnase Hunebelle	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5
Gymnase Condorcet	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5
Gymnase Closiaux	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5
Gymnase Trivaux-Garenne	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5
Gymnase Jardin Parisien	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5
Gymnase Petits Ponts	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5
Gymnase Bretagne	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5
Gymnase du Fort	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5
Dojo du centre	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5
Dojo Garenne	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5
Piscine du Bois	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5
Courts de tennis	☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5

Vos remarques →

3. Le coût de la ou des discipline(s) que vous pratiquez vous paraît-il ?

☐ très correct ☐ plutôt correct ☐ plutôt élevé ☐ très élevé ☐ sans opinion

4. Quelle discipline, non existante à Clamart, aimeriez-vous pratiquer ?

→

5. Manque-il, selon vous, des équipements sportifs dans la ville ?

☐ oui ☐ non

Si oui, le(s)quel(s) ?

→

6. Votre profil

Vous êtes

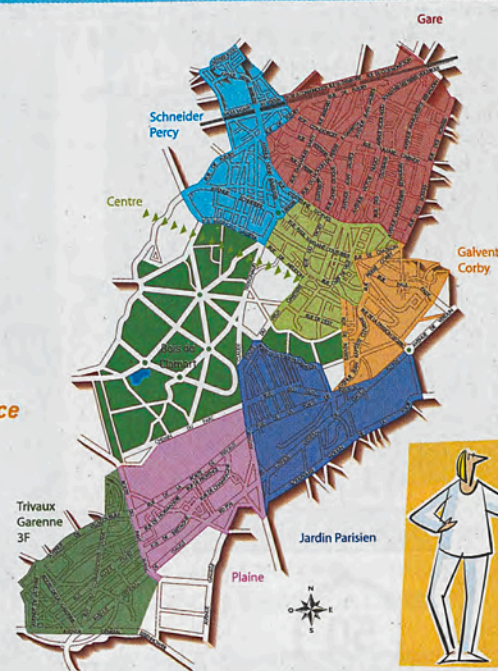
☐ un homme
☐ une femme

Vous avez

☐ moins de 18 ans
☐ entre 18 et 25 ans
☐ entre 26 et 40 ans
☐ entre 41 et 60 ans
☐ plus de 60 ans

Votre quartier de résidence

☐ Plaine
☐ Centre
☐ Gare
☐ Jardin Parisien
☐ Trivaux, Garenne, 3F
☐ Galvents-Corby
☐ Schneider-Percy



COUPON-REPONSE ASSISES DU SPORT

Je désire participer aux assises du sport, et m'inscris à l'atelier suivant (cocher la case correspondante) :

☐ THÈME 1 → Sport et santé ☐ THÈME 2 → Sport et citoyenneté
☐ THÈME 3 → Sport de masse et sport de haut niveau
☐ THÈME 4 → Sport et école
☐ THÈME 5 → Sport et pratiques émergentes



A RETOURNER AVANT LE SAMEDI 30 NOVEMBRE AU →

Service des sports - Maison des sports - Place Hunebelle - 92140 Clamart

Nom → Prénom →

Adresse →

Téléphone →

Date → Signature →

INSCRIPTIONS ÉGALEMENT SUR www.clamart.fr



01 46 45 00 00

200 bis avenue Jean Jaurès
- 92140 CLAMART -
metayervoyages@caramail.com



Chèques vacances
bienvenus

METAYER VOYAGES



Sélectour

TOUS VOYAGES - SNCF
AVION - CROISIÈRES
TOURISME - SPECTACLES

Ouvert tous les jours
sauf dimanches et jours fériés

Du lundi au vendredi
9h-12h30 14h-18h30
samedi 10h-12h 14h-18h



A CLAMART depuis 1925 de Père en Fils
Ets. MEDICIS

FACE MAIRIE DE CLAMART CONCESSIONNAIRE

FIAT



Autoexpert

Centre Véhicules d'occasion



Tél : 01.46.45.77.22 12-14, rue de Troisy Clamart

RESTAURANT

Spécialités Libanaises

Menu express le midi

9,50 €

ou 12,50 €

+ Carte de 15 € à 25 €

CARTE DE VINS
FRANCO-LIBANAIS

RESERVATION :
01 46 44 21 10

Délices du Liban



TRAITEUR

• Grand choix de Mezzés
et de grillades •
Viandes crues sur demande

Thé à la menthe
servi gracieusement
à la fin du repas

36, rue Paul Vaillant Couturier
CLAMART



AUTO-MOTO-ECOLE

Central Clamart

Permis B / Stage ou traditionnelle • Permis moto - A - AL - 125 cm³
Permis B A sur punto Automatic • Formation A A C dès 16 ans
Prend à domicile

42, Av. J. Jaurès - 92140 CLAMART ☎ 01 46 42 00 59



Clef des Voyages

Agence Agréée Club Med



Carte Fidélité
acceptée

Tél. 01 46 45 24 24

Et les autres voyageurs : Séjours - Forfaits/ Locations - Croisières
Week-ends / Vols (charters et vols réguliers)

4, Villa Cour Creuse (rue piétonne, près Mairie) - 92140 CLAMART

Email : clef.des.voyages@wanadoo.fr

Ouvert du lundi au samedi - Parking à 50 m

C'EST ARRIVÉ PRES DE CHEZ VOUS...



26 septembre

↑ Inauguration de la résidence Bel Air en présence de Jacques Baillet, PDG de Medica France et du Maire Philippe Kaltenbach. Cette nouvelle maison de retraite (104, av. H. Barbusse) compte 100 chambres individuelles et dispose d'infrastructures adaptées à la prise en charge des personnes dépendantes.



12 octobre

↑ Défilé de mode dans le cadre de la soirée africaine organisée au centre socioculturel du Pavé Blanc



13 octobre

↑ Plantation d'un champ de spaghettis lors de la manifestation de la SBAC "Arrosoir et persil - la culture à Clamart"



2 octobre

↑ La chorale de l'église Saint-Michel de Lunebourg s'est produite à deux reprises à Clamart, notamment avec les chorales clamartaises.



6 octobre

↑ Pièce de théâtre jouée par la Cie ABC d'Air en faveur des sinistrés du sud-est



18 octobre

↑ Clamart gourmand : visite du marché des terroirs de France par l'adjoint au maire Tarko Karakozian



19 octobre

↑ Réception d'accueil des nouveaux arrivants en salle du Conseil, organisée par AVF et la Ville de Clamart



17 octobre

↑ Roger Fontaine a été décoré de la "Croix de la valeur militaire - Étoile d'argent", en qualité de 1^{re} classe (HC)



17 octobre

↑ Près de 250 visiteurs au forum d'aide à domicile, lieu de rencontres et d'échanges.

NOUVEAU SERVICE MUNICIPAL

Halte aux tags !

→ Un nouveau service de la Ville est né en août dernier : le service anti-tags. Ses missions : ôter des édifices tous les tags visibles depuis le domaine public. L'équipe a déjà procédé à l'enlèvement de 500 m² de graffitis sur les bâtiments municipaux. Aujourd'hui, ce service s'ouvre aux particuliers. Il est entièrement gratuit. Attention, il ne se charge que des tags visibles depuis la rue !

L'équipe anti-tags est composée de deux agents très motivés, dont un emploi-jeune, récemment recruté. Armés d'un compresseur monté sur un camion de la Ville, ils peuvent intervenir en tout lieu. Comment ça marche ? Cette machine diabolique permet d'envoyer sur les murs, avec une pression différente selon le matériau, de l'eau et du sable très fin et biodégradable. Cela s'appelle "l'hydrogommage", un peu comme pour la peau !

Renseignements : 01 46 62 37 37

POUR BÉNÉFICIER DU SERVICE ANTI-TAGS, COMMENT PROCÉDER ?

1 • Complétez le coupon-réponse ci-joint ou retirez en un à l'accueil de l'Hôtel de Ville ou aux services techniques (4^e ét. centre administratif).

Puis retournez-le ou déposez-le aux Services techniques.

Ou inscrivez-vous directement par internet sur www.clamart.fr

2 • Une fois votre fiche reçue, l'équipe anti-tags interviendra dans les meilleurs délais.



Préparation de la machine avant "hydrogommage"



Le service anti-tags en action

COUPON REPONSE A RETOURNER OU À DÉPOSER AUX → Services techniques de la Ville - Centre administratif (4^e ét.) - 1, av. Jean Jaurès - 92140 Clamart

DISPOSITIF DE LUTTE CONTRE LES TAGS, LES GRAFFITIS ET L'AFFICHAGE SAUVAGE

Formulaire de demande pour une intervention du service anti-tags

Je soussigné(e), ☐ Madame, ☐ Mademoiselle, ☐ Monsieur

Nom → Prénom →

Demeurant →

Agissant en qualité de → ☐ Propriétaire ☐ Syndic ☐ Président du conseil syndical

Du bâtiment situé au →

→ Sollicite l'intervention gratuite du service propreté de la Ville de Clamart pour procéder à l'enlèvement des tags, graffitis ou affiches constatés sur l'immeuble ci-dessus désigné et visibles depuis le domaine public.

→ Dégage le service anti-tags de la Ville de Clamart de toute responsabilité en cas de non-satisfaction quant au résultat obtenu et/ou de dégradations éventuelles du support et des abords.

Je suis joignable à ce numéro :

Tél. → E-mail →

Date → Signature du demandeur →

CONSEIL MUNICIPAL

SEANCE DU
25 SEPTEMBRE 2002
Principales décisions

Le Conseil municipal :

- Prend connaissance de la décision du Maire portant sur l'approbation d'un contrat de maîtrise d'œuvre pour la réhabilitation du centre de vacances de Hauteluze pour un montant provisoire de 35 599,74 €
 - Approuve à la majorité par 28 voix pour et 12 voix contre le dossier de modification du POS applicable à la ZAC Bourgogne et la modification du programme des équipements publics
 - Procède à l'élection des membres du jury du concours pour la réhabilitation du Centre culturel Jean Arp, le Maire étant président de droit. Titulaires : Mme Capezzuoli, M. Clément, Mme Chabran, M. Pastré, Mme Siron - Suppléants : M. Seyler, Mme Déréthé, Mme Poirier, Mme Lambotte, M. Nachon
 - Décide à l'unanimité d'installer deux pigeonniers sur le territoire communal : dans le parc de la Maison Blanche et sur le mail de la Plaine (allée de Corse), s'engage à prendre en charge la maintenance des pigeonniers par une entreprise spécialisée
 - Approuve à l'unanimité (7 abstentions) le Dossier de Consultation des Entreprises relatif à la viabilité de la rue de la Porte de Trivaux et autorise le Maire à signer le marché à intervenir
 - Approuve à la majorité par 35 voix pour et 5 voix contre la délégation de la gestion du contingent préfectoral de logements sociaux par la Ville de Clamart
 - Décide à l'unanimité que Clamart Habitat, Office Municipal d'HLM est lieu d'enregistrement unique des demandes de logements locatifs sociaux sur la commune de Clamart
 - Approuve à l'unanimité le projet de budget 2002 de la PAIO Clamart/Meudon estimé à un montant de 309 447 €, et prend acte de l'avis favorable du Préfet de la Région Ile-de-France pour l'attribution des subventions de 31 636,83 et de 24 532,49 €
 - Décide à l'unanimité la création d'un conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance
 - Approuve à la majorité par 23 voix pour, 12 voix contre et 5 abstentions le Dossier de Consultation des Entreprises relatif à la fourniture de repas en liaison froide dans les écoles élémentaires et l'acquisition de matériels permettant l'installation temporaire de la liaison froide
 - Décide à l'unanimité de demander à l'Etat, dans le cadre du FISAC (Fonds d'Intervention pour la Sauvegarde de l'Artisanat et du Commerce), une participation financière au taux maximum, de l'opération intitulée "Pour une dynamisation concertée du commerce et de l'artisanat clamartois" et approuve le contenu du dossier de demande de financement
 - Approuve à l'unanimité l'accord-cadre pour les relations économiques entre Clamart et ses villes jumelles,
 - Décide à l'unanimité d'attribuer à l'association Groupe Tiers-Monde de Clamart une subvention de 2 618 € leur permettant de mener à bien leur projet de construction d'une école dans le Municipie de Pintadas (Brésil),
 - Le conseil municipal a également adopté une série de mesures en faveur du commerce éthique et de l'économie solidaire (cf p 19).
- Prochain conseil municipal : mercredi 27 novembre à 20h30
Salle du conseil - Hôtel de Ville
Consultez les comptes-rendus de conseil sur www.clamart.fr

ACTUALITES

AMÉNAGEMENT / RÉUNION PUBLIQUE

Le projet de médiathèques en débat

→ Se doter d'équipements modernes et diversifier l'offre culturelle des bibliothèques pour mieux répondre aux attentes des habitants : c'est dans cette optique que la Ville a engagé des réflexions pour la construction des deux médiathèques, sur le haut Clamart et en centre ville. Rendez-vous **vendredi 15 novembre à 20h30** en salle du Conseil, où vous serez présentés les projets de ces futures médiathèques. Vous pourrez débattre des orientations en présence d'Anne Capezzuoli, adjointe en charge de l'urbanisme et des travaux, Mireille Déréthé, adjointe en charge de la culture et du cabinet Menighetti Programmation, qui élabore le programme de ces équipements.

POURQUOI CRÉER DE NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS ?

- Le réseau actuel de bibliothèques date d'une trentaine d'années. Ses missions se concentrent sur le prêt de livres et de disques. Or, **la demande du public a évolué** vers d'autres supports, tels que les cédéroms, DVD, ressources en ligne... provoquant depuis plusieurs années une **érosion du nombre d'inscrits**. Plus de 500 Clamartois se sont inscrits dans des villes voisines pour bénéficier de ces avantages.
- Les bibliothèques présentent des **espaces réduits**, limitant les pratiques familiales, où chacun grappille la culture selon ses désirs, et la création de collections documentaires pour les étudiants.
- Enfin, il s'agit de **rééquilibrer l'offre culturelle sur le haut Clamart**.

LES GRANDS AXES DU PROJET

- Création de **deux sites d'égale importance** : 1500 m² chacun



Situation géographique :

- une médiathèque sur le bas Clamart à la buanderie de la fondation Ferrari (ci-contre)
- une médiathèque sur le haut Clamart dans le cadre de la ZAC Bourgogne (cf. encadré)

- Diversification de l'offre** : les nouveaux équipements auront pour mission de "donner à écouter, à lire et à voir pour comprendre le monde qui nous entoure". Les activités culturelles (rencontres avec des artistes, des scientifiques...) seront développées et les collections étendues aux supports actuels : numériques (DVD, cédéroms...), ressources en ligne (banques de données, Internet...).

De nouveaux espaces culturels :

- un laboratoire de langues étrangères et d'autoformation
- un bouquet de télévisions européennes
- un espace culture multimédia avec ateliers de formation aux nouvelles technologies

FINANCEMENT ET TRAVAUX

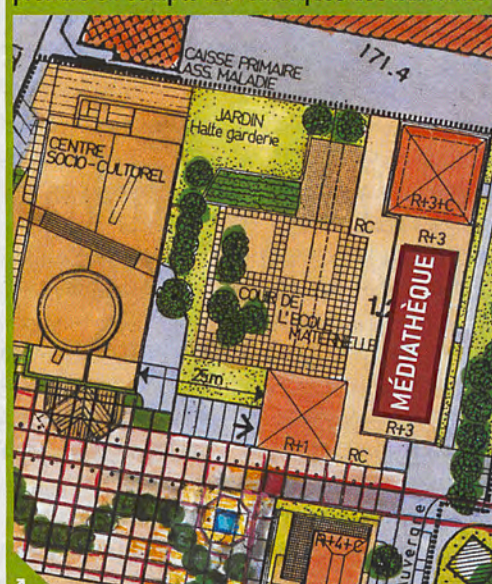
- Construction financée à hauteur de 65% par des subventions de l'Etat, de la Région et du Département.
- Travaux prévus sur 2004 et 2005.

ZAC BOURGOGNE

UNE MÉDIATHÈQUE AU CŒUR DU QUARTIER

→ La médiathèque du haut Clamart sera réalisée au-dessus de la nouvelle école maternelle, en lieu et place des logements prévus initialement. Cet emplacement créera un pôle dédié au service public : halte-garderie, centre socioculturel, école et médiathèque.

A la suite de l'enquête publique sur la modification du plan d'aménagement de la zone (PAZ) qui a eu lieu en juin dernier, la municipalité a souhaité prendre en compte les remarques des habitants qui s'inquiétaient de



l'existence de logements au-dessus de l'école. Ainsi, seul le dernier étage du bâtiment conservera quelques logements, placés très en retrait par rapport à l'école. Une partie des autres logements prévus au départ sera répartie sur 4 autres bâtiments de la ZAC.

La réunion publique du 22 octobre a permis de débattre avec les habitants du quartier de ces nouveaux choix.

Futur emplacement de la médiathèque du haut Clamart

TRAVAUX

PONT BÉCLÈRE → Le conseil général a débuté des travaux d'entretien sur le pont Béclère (partie de l'av. du G^e de Gaulle passant au-dessus de l'avenue C. Trébignaud). Ils s'étaleront jusqu'à fin janvier 2003. La circulation est réduite à une file de chaque côté sur et aux abords du pont.

RUE DE CHÂTILLON → Le conseil général a commencé le réaménagement de la partie située entre la rue des Roissis et le cimetière. Le chantier devrait se terminer en mars 2003. Attention : la circulation sera alternée à certains moments du chantier.



Rue des Leux

→ La Ville a fini les travaux de revêtement de chaussée. Les trottoirs ont été agrandis et des potelets installés pour éviter le stationnement sur les trottoirs.

ALIGNEMENTS D'ARBRES → Un programme de rénovation d'alignements d'arbres est prévu cet hiver :

rue Batany • 17 peupliers seront remplacés par des aubépines à fleurs rose vif (avant fin mars)

rue de Normandie • (entre rue de Picardie et rue de l'Île-de-France) : 22 peupliers seront remplacés, avant fin mars, par des ginkgo biloba (arbre aux 40 écus).

ÉCOLES → Remise en état dans les écoles élémentaires des Closiaux, Garenne et la Fontaine et dans les haltes-garderies Fleury et Pavé Blanc.



POLICE

PLUS DE CONTRÔLES DE VITESSE

→ Le commissariat de Clamart vient de se doter d'un radar de contrôle de vitesse. Mobile, ce "cinémomètre" (c'est son nom !) pourra être utilisé en tout lieu et à tout moment par les agents. Les contrôles débutent ce mois-ci : ils seront donc beaucoup plus réguliers.

Auparavant, seule la Préfecture de police effectuait ce type de contrôles.

ATTENTION DONC → plus que jamais, respectez les limites de vitesse !

PRESTATIONS SCOLAIRES ET PÉRISCOLAIRES

Venez faire calculer votre nouveau quotient familial du 12 novembre au 20 décembre

→ Après le Conservatoire et les centres socioculturels, les activités scolaires et périscolaires se mettent au nouveau quotient familial. Ce dernier est plus équitable grâce à une meilleure prise en compte des différences de revenus entre les familles (douze tranches salariales, contre huit aujourd'hui) et beaucoup plus harmonieux, puisqu'il s'applique à toutes les prestations municipales.

La campagne d'inscription s'étend du 12 novembre au 20 décembre : vous avez plus d'un mois pour venir faire calculer votre nouveau quotient au service enseignement à l'Hôtel de Ville.



ATTENTION → si vous avez déjà procédé au calcul de votre quotient lors de l'inscription de votre enfant aux activités du Conservatoire ou des centres socioculturels, nul besoin de recommencer. Votre tranche s'appliquera automatiquement aux autres prestations.

Renseignements : guichet unique enfance/enseignement au 01 46 62 35 43



Après inscription, ce quotient s'appliquera aux prestations suivantes, à partir de janvier 2003 :

- la restauration scolaire
- les études dirigées
- les centres de loisirs
- les classes de découverte
- l'accueil périscolaire
- les stages de Sports découverte
- les séjours et les centres de vacances
- les stages et ateliers dans le cadre du CEL (contrat éducatif local)

→ Une carte d'usager sera délivrée aux familles, leur indiquant la tranche tarifaire dans laquelle elles se trouvent.

HANDICAP

Nouveau : une aide au transport des enfants scolarisés hors de Clamart



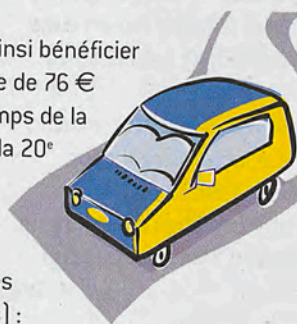
→ C'est la loi : tout enfant de moins de 16 ans doit être scolarisé ! Une démarche simple a priori, mais pour les parents d'enfants handicapés, cette règle peut s'avérer très coûteuse... notamment si l'enfant doit se rendre chaque jour dans un établissement spécialisé,

souvent éloigné du domicile.

Afin de soutenir ceux qui ne peuvent pas bénéficier de transport gratuit, un nouveau dispositif d'aide vient d'être créé par le CCAS de Clamart : une aide au transport des enfants handicapés scolarisés hors de Clamart.

Les parents pourront ainsi bénéficier d'une somme forfaitaire de 76 € par mois pendant le temps de la scolarité, et ce jusqu'à la 20^e année de l'enfant.

Cette aide est accordée en fonction des ressources (salaires et allocations familiales) : renseignez-vous au CCAS pour plus de détails. Cette nouvelle mesure découle de la charte ville-handicap, dont le but est d'instaurer une politique



globale et cohérente pour répondre aux problèmes quotidiens sur le handicap dans la ville. Rappelons qu'existent aussi un point accueil spécialisé (cf. ci-contre), un service de transport à la demande pour les démarches quotidiennes, un service de prêt de fauteuil, etc.



LE POINT ACCUEIL : DEUX RENDEZ-VOUS PAR MOIS



→ Le point accueil pour personnes handicapées, c'est deux rendez-vous par mois à Clamart :

- le 1^{er} vendredi du mois de 9h à 12h

Salle du tribunal (RC du centre administratif - 1, av. Jean Jaurès)
Tél./Minitel : 01 46 62 36 09

- le 3^e mercredi du mois de 17h30 à 20h30

Centre socioculturel du Pavé Blanc (44, rte du Pavé Blanc) Tél./Minitel : 01 46 01 71 54

→ Destiné à l'accueil, l'information et l'orientation des personnes handicapées et de leur famille, le point accueil vous sera utile pour tout renseignement sur les :

- aides à domicile,
- démarches administratives,
- loisirs,
- orientations professionnelles
- transports
- structures d'accueil...

Renseignements au CCAS : 01 41 23 05 70

SOLIDARITÉ

Téléthon 2002

→ Le Téléthon, c'est une fois par an et c'est bientôt :
DU 6 AU 8 DÉCEMBRE À CLAMART.

Depuis plusieurs années déjà, de nombreux bénévoles de la ville (associations, commerçants, Mairie, pompiers, police...) participent activement au Téléthon. Grâce à l'action de tous, une somme plus importante est récoltée chaque année au profit de la recherche. Cette année, l'objectif est de multiplier les avancées scientifiques. Une quinzaine d'essais thérapeutiques va débiter pour diverses maladies de la vision, de la peau, du sang, neurologiques et neuromusculaires.

Les manifestations organisées dans les villes représentent le tiers du chiffre national récolté, d'où l'importance de cet engagement. *Plus que jamais, pour ce Téléthon 2002 le soutien de tous et de toutes est indispensable.*



Programme du téléthon clamartois

DU 22 NOVEMBRE AU 7 DÉCEMBRE → vente d'objets - Office de Tourisme

DU 3 AU 7 DÉCEMBRE → dons sur viennoiseries - Boulangerie Aubert

DU 4 AU 7 DÉCEMBRE → exposition au Centre Jean Arp + conférence (le 7/12)

→ VENDREDI 6

Place de la mairie

à partir de 19h • restauration

par le CSMC cyclisme avec

La Cosse des Petits Pois

et Le Café des Sport

CSC du Pavé Blanc

19h • soirée jeux

Centre Albert Chanot

20h30 • concert autour de la harpe

→ SAMEDI 7

Village Téléthon - rue piétonne,

sous les tentes offertes par

l'association des commerçants

et artisans du centre ville :

9h-18h • vide-greniers

• vente de chocolats

par coordination Téléthon

• vente d'objets culturels par

Acclam'arts

9h-13h30 • animations par

l'AMPE (lâcher de ballons...)

11h-12h • concert de

l'Harmonie de Clamart

10-18h • vente de verres de vin

par les Amis du Clos de Clamart

Bibliothèque de la Mairie

17h • conférence sur les

maladies génétiques

Place de la mairie

9h-22h • restauration

par le CSMC cyclisme et

l'Amicale bretonne

9h-12h (sous réserve) •

découverte escalade

12, rue Pierre Brossollette

à partir de 9h30 •

petit-déjeuner à l'IME

(Institut Médico Educatif

"Les papillons blancs")

Espace 3 F (entre la rue

Boileau et l'av. Stendhal)

9h-17h30 • spectacle, parcours

vélo et cheval, vente de gâteaux

(avec appui de la FNACA)

Gymnase Jardin Parisien

8h-20h • tournoi de foot

en salle par les Sharks

Gymnase Closiaux

9h30-18h • journée

portes ouvertes : section

gymnastique sportive

20h30-23h • gala

section gymnastique

Piscine

10h-18h • relais natation et

plongée par la section natation

et le Nautille avec la FNACA,

vente de gâteaux par les AGF

Club Améthyste Charré

14h-18h • vente de gâteaux

Stade Hunebelle

18h • arrivée du 24h course

sur route par le CCR 92

Gymnase Hunebelle

13h-18h • démonstration

d'arts martiaux

20h30 • Match de championnat

de France - Volley pro F

Gymnase des Petits Ponts

14h-18h • escalade pour tous

Maison des Sports

14h-18h • escrime

Conservatoire

à partir de 20h30 • spectacle

avec les Amis de la Danse et de

la Musique, Acclam'arts...

→ DIMANCHE 8

Place de la mairie

10h • départ de la randonnée

organisée par la Fraternité

Eglise Saint Joseph

16h-18h • concert de

la chorale les Brières

Gymnase Hunebelle

13h-18h • Volley

2 matches de Nationale 3

PRÉVENTION

Le SIDA : il ne passera pas par là !



→ Non, le SIDA ne recule pas !

Non, il ne se soigne toujours

pas. Mieux vaut prévenir que

ne pas guérir... pour cette

raison, la Ville s'investit pour

la 3^e année autour de plusieurs

actions, à l'occasion de la journée mondiale de

lutte contre le SIDA.

1 → OPÉRATION CAFÉ BRANCHÉ

Du vendredi 29 novembre au dimanche


1^{er} décembre

Dans 7 cafés-

brasseries

partenaires

répartis sur la ville :

commandez une

boisson et l'on vous offrira une plaquette

d'information sur le SIDA, un préservatif et une

invitation à la projection-débat organisée par le

réseau ville-hôpital d'Antoine Bécclère.

LES CAFÉS PARTICIPANTS

• Brasserie de la Mairie - 3, place Maurice Gunsbourg

• Le Sèvres - 34, av. Jean Jaurès

• Brasserie le Pavé Blanc - 440, av. du G^{ral} de Gaulle

• Le Mopaje - 4, rue de Normandie

• Brasserie de la Fourche - 202, av. Jean Jaurès

• Café de la Paix - 11, rue Paul Vaillant-Couturier

• Le Narval - 72, rue Paul Vaillant-Couturier

2 → PROJECTION-DÉBAT

autour du film "Jeanne et le garçon formidable"

d'Olivier Ducastel et Jacques

Martineau avec Virginie Ledoyen

Vendredi 29 novembre à 20h -

Salle polyvalente du centre

socioculturel du Pavé Blanc

Entrée libre

3 → DES ACTIONS PONCTUELLES

(projections-débats, actions de prévention...)

auront également lieu en

partenariat avec les

associations auprès de

publics migrants, de

femmes, de jeunes...



Renseignements : 01 41 23 05 83

CÉRÉMONIE DU SOUVENIR

84^e ANNIVERSAIRE DE LA VICTOIRE DE 1918

→ **Lundi 11 novembre, en hommage à tous les morts tombés au champ d'honneur, se déroulera la traditionnelle cérémonie du souvenir.**

DÉROULEMENT :

8h30 • Dépôt de gerbes au Monument National des Préposés des Eaux et Forêts morts pour la France, place du Garde

9h • Office religieux - Eglise Saint-Pierre Saint-Paul

10h • Rassemblement du cortège, place de la Mairie

10h15 • Départ du cortège officiel vers le cimetière communal avec l'Harmonie de Clamart

10h45 • Cérémonies au Monument aux Morts du cimetière communal et hommage fleuri au carré militaire par les enfants des écoles

11h30 • Départ du cortège vers la place du 8 mai 1945, dépôt de gerbes

12h • vin d'honneur, salle des Fêtes de la Mairie

ARMÉNIE UN NOUVEAU JUMELAGE EN VUE

→ Massis, Armavir, Tzarghakadzor, Eghvard ou Eghgnadzor : l'une de ces communes arméniennes vous sera bientôt familière. Parmi ces cinq villes candidates, préalablement sélectionnées, l'une deviendra bientôt notre "jumelle". Une délégation clamartoise est en effet partie du 24 au 31 octobre en Arménie en vue de créer un nouveau jumelage avec une ville de même taille. Elle était composée du maire Philippe Kaltenbach, de son adjoint Tarko Karakozian, de Philippe Atzenberger du comité de jumelage et du traducteur Achod Schemavonian. Après leur passage à l'ambassade de France à Erevan (la capitale arménienne) et une visite de la ville, ils ont été reçus par le Katolikos (équivalent du pape en Arménie). Geste hautement symbolique, ils ont aussi planté un arbre au monument aux morts du génocide de 1915, en hommage aux victimes. Clamart est composée d'une grande communauté arménienne, implantée depuis le début du siècle et très active dans la ville. Ce jumelage semblait donc tout naturel.

Ce voyage a également été l'occasion de visiter la bibliothèque subventionnée par la Ville à Stepanakert, en république du Haut Karabagh.



CENTRE SOCIOCULTUREL DU PAVÉ BLANC

Première bourse aux jouets

→ Le secteur enfance-famille du centre socioculturel du Pavé Blanc organise sa première bourse aux jouets : samedi 16 novembre de 10h à 17h dans la salle polyvalente. Pour vendre vos vieux jouets et/ou en acheter d'autres dans la perspective des cadeaux de Noël, réservez votre emplacement auprès du centre. **Tarif de l'emplacement (1,60m) :**

3 € pour les titulaires du Pass famille des centres socioculturels

5 € pour les non titulaires

ATTENTION → les enfants devront être accompagnés de leurs parents ! **Renseignements : 01 46 01 71 50**



Vous manquez d'activités ? Pensez Pavé Blanc...

→ Vous avez envie de pratiquer un sport ou faire une activité de loisirs, il reste quelques places dans les disciplines proposées par le centre socioculturel du Pavé Blanc.

• **Accompagnement scolaire**

• **Arts plastiques pour les 12-15 ans** : mercredi 15h30-17h

• **Club 12/15** : inscriptions toujours ouvertes (activités de loisirs, ateliers et sorties... le mercredi et vacances scolaires)

• **Club photo** : mardi et jeudi 14h-17h.

Autres horaires possibles en fonction de la demande.

• **Informatique** : traitement de texte, initiation à internet. Cours de 2h/semaine, possibilités selon vos disponibilités.

• **Eveil musical et corporel pour les tout petits**

Tous les vendredis : **9h30-10h30** : de 3 à 18 mois

10h30-11h30 : à partir de 18 mois

Comptines, instruments de musique, espace, danse... pour les enfants accompagnés d'un adulte.

Renseignements : Mme LAMM

SPORTS

• **Danse Modern Jazz :**

pour enfant et adolescent : mardi 18h-19h et jeudi 17h-19h

+ de 12 ans : mardi et jeudi 19h-20h30

• **Initiation à la danse** pour les 4-6 ans : mardi 17h-17h45

• **Boxe anglaise** à partir de 12 ans : mercredi 15h30-18h30 / vendredi 17h-18h30 et 18h30-20h30. D'autres cours peuvent être organisés en fonction de la demande.

• **Musculation tout public** : mercredi et vendredi 18h30-20h30 (cours aménageables en fonction de la demande)

Pour toutes ces activités : renseignements et inscriptions au CSC du Pavé Blanc : 01 46 01 71 50



Documentation et accès Internet à l'annexe du BIJ

→ L'annexe du Bureau Information Jeunesse, ouverte depuis septembre au centre socioculturel du Pavé Blanc (44, route du Pavé Blanc), propose :

- l'accueil et des informations pour les jeunes sur les loisirs, les formations, l'emploi...
- le soutien aux moins de 25 ans dans l'élaboration de leurs projets individuels ou collectifs
- la consultation gratuite d'Internet pour vos recherches diverses et possibilité de créer votre propre boîte de messagerie

Horaires : mardi, jeudi 13h30-17h / mercredi 9h30-12h et 13h30-18h30

Renseignements : 01 46 01 71 50





CONCOURS 2002

Toujours plus de fleurs aux balcons

→ Le 23 novembre à 17h, Philippe Kaltenbach et Marie-Catherine Poirier, adjointe au maire déléguée à l'environnement, dévoileront les noms des 29 gagnants du concours des maisons et balcons fleuris édition 2002. La Ville de Clamart propose aux habitants de découvrir les créations des lauréats au travers d'une exposition de photos présentée le soir de la remise des prix en salle du conseil.

L'exposition sera également visible

- du 25 novembre au 1^{er} décembre au centre socioculturel Jean Mermoz (28, rue Gabriel Péri)
- du 2 au 8 décembre au CSC du Pavé Blanc (44, rte du Pavé Blanc)
- du 9 au 15 décembre au CSC de la Fourche (216, av. Jean Jaurès)

SENIORS

Branchés sur le Net



→ Le Club Internet destiné aux seniors (60 ans et plus) redémarre avec quelques nouveautés. Devenez des pros de l'ordinateur grâce aux ateliers informatique, Internet et à la réalisation d'un journal ! Organisé par le CCAS en partenariat avec les associations Temps Mieux et Solidarité et Loisirs, le Club fonctionnera aussi avec une animatrice professionnelle, Mme Marion.

Trois ateliers pour une offre diversifiée,

au club Améthyste André Charré (10, route de la Garenne) :

INFORMATIQUE →

Initiation à l'outil informatique • le mardi et le mercredi de 10h à 12h

Initiation Word et Excel • le lundi de 14h à 17h

Perfectionnement Word et Excel • le lundi et les trois premiers jeudis du mois de 14h à 17h

INTERNET ET COURRIER ÉLECTRONIQUE → Initiation • le mardi de 14h à 17h

Perfectionnement • les trois premiers jeudis du mois de 14h à 17h

RÉALISATION SUR ORDINATEUR DU JOURNAL DES CLUBS AMÉTHYSTE → les trois premiers vendredis du mois de 10h à 12h. Un atelier pour débutants ou initiés afin de manier l'outil informatique dans un but concret.

Inscriptions au club André Charré : 01 43 61 96 89 (Evelyne Le Gall)

Une carte pour les veuves d'anciens combattants

→ Une carte pour les veuves d'anciens combattants, ou de bénéficiaires du code des pensions militaires d'invalidité ou de victimes de guerre, vient d'être créée.

Elle vous permettra de bénéficier de secours, d'aides, de participations et de prêts sociaux en fonction de vos difficultés financières, ainsi que d'une assistance dans vos démarches administratives.

Vous pouvez demander l'établissement de votre carte de ressortissante de l'ONAC (Office national des anciens combattants et victimes de guerre), si vous êtes :

- veuve d'un ancien combattant,
- veuve d'un titulaire du titre de Reconnaissance de la Nation pour des services accomplis au cours d'opération de guerre (1^{re} et 2^e guerre mondiale, guerres d'Indochine, d'Algérie, combats du Maroc et de Tunisie) ou au cours d'opérations de sécurité hors métropole (missions extérieures),
- si votre conjoint décédé pouvait se prévaloir d'un titre en rapport avec l'un des conflits précités.

Pour les Hauts-de-Seine, adressez-vous au : Service départemental de l'Office national des anciens combattants et victimes de guerre
74, rue de Suresnes - 92000 NANTERRE - Tél. : 01 42 04 48 97
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Sortie à Rouen

→ Jeudi 28 novembre, le CCAS propose aux seniors une balade à Rouen.

AU PROGRAMME → Visite commentée de l'abbaye de St Wadille le matin, déjeuner à Rouen, puis visite de la ville à pied l'après-midi. Un conférencier fera découvrir aux participants la "Ville aux cents clochers". Enfin, les Clamartois pourront se replonger dans les tableaux noirs de leur enfance avec la visite du Musée National de l'Éducation.

Inscriptions dans les clubs Améthyste du 8 au 22 novembre. Prix : 55 €

Renseignements au CCAS : 01 41 23 05 73



Animations des clubs Améthyste

→ **Tournoi de belote** : Vendredi 8 novembre à 14h30

Club de la Fourche - 216, av. Jean Jaurès - Tél. : 01 41 46 05 90

→ **Loto** : Vendredi 15 novembre à 14h30

Club du Troisy - Résidence Morambert

57 bis, rue du Troisy - Tél. : 01 46 45 38 46

→ **"Bleu, Blanc, Rouge"** : Vendredi 22 novembre à 14h30

Club André Charré - 10, rte de la Garenne - Tél. : 01 46 31 96 89

→ **Tournoi de belote** : Vendredi 29 novembre à 14h30

Club du Pavé Blanc - 44, rte du Pavé Blanc - Tél. : 01 46 01 71 50

Goûters à thème : la migraine

→ Ne vous prenez plus la tête : la migraine sera au cœur des prochains goûters à thème organisés dans les clubs Améthyste. **Vos rendez-vous :**

→ **Jeudi 14 novembre de 14h30 à 16h**
au club Améthyste de la Fourche

216, av. Jean Jaurès - Tél. : 01 41 46 05 90

→ **Mardi 12 novembre de 14h30 à 16h**
au club Améthyste du Pavé Blanc

44, rte du Pavé Blanc - Tél. : 01 46 01 71 50



SERVICES MUNICIPAUX

Le développement économique en action(s)

Bien que le développement économique ne soit pas une compétence obligatoire des communes, la Ville de Clamart a choisi d'agir en ce domaine. Son service développement économique mène des actions et conçoit des projets pour soutenir les entreprises locales. Etat des lieux.

PRINCIPALES MISSIONS DU SERVICE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE :

1/ CONSOLIDER ET DYNAMISER LE TISSU ÉCONOMIQUE EXISTANT

PAR L'INFORMATION

→ Le service développement économique a mis en place un **observatoire économique** et éditera au 1^{er} trimestre 2003 un **répertoire des entreprises**.
Objectif : faire connaître les entreprises locales et leur savoir-faire, informer les chefs d'entreprise sur les caractéristiques du tissu économique local et les sociétés présentes à Clamart. Ils recevront début 2003 une **lettre d'information économique trimestrielle** qui présentera l'actualité des entreprises clamartaises et franciliennes.

PAR L'ORIENTATION

→ Le service développement économique est à la disposition des chefs d'entreprise pour répondre à leurs besoins spécifiques (projets de développement, difficultés...). Ce service **informe, guide et accompagne** les entrepreneurs vers les partenaires spécialisés, sur des sujets variés : aide à l'export, aménagement du temps de travail, recherche de financement pour un développement technologique, etc.

PAR L'ANIMATION DANS LES SECTEURS PORTEURS

→ L'animation des **pôles santé et recherche médicale, maille, technologies et NTIC**, sera prochainement relancée, de façon à favoriser les rencontres entre les acteurs économiques et valoriser ces secteurs porteurs de développement pour la ville.

Introduction par M. Seyler du séminaire organisé par le CEA en partenariat avec la Ville, à la Maison des Sports le 25/10/2002



PAR LES RENCONTRES INTERENTREPRISES

→ Le but est de favoriser un rapprochement entre les entreprises déjà installées à Clamart. Dès le 1^{er} trimestre 2003, des **réunions d'information sur des sujets de fonds** seront proposées aux chefs d'entreprise clamartois. Des intervenants spécialisés animeront les séances sur des thèmes tels que : les aides et subventions destinées aux entreprises, le choix d'une coquille juridique pour l'entreprise, la transmission d'entreprise, le recrutement, etc. Un autre projet, à long terme, sera d'initier la création d'un club des entreprises clamartaises.

PAR LA COOPÉRATION ÉCONOMIQUE

→ Rapprocher les entreprises avec celles de nos villes jumelles : un objectif en passe de devenir réalité avec le forum entreprises organisé ce mois-ci (cf. encadré).

FORUM DES ENTREPRISES

Quand le jumelage rencontre l'économie

→ Les 18 et 19 novembre, une rencontre encore inédite va se produire à l'Hôtel de Ville : le 1^{er} forum des entreprises de Lunebourg (Allemagne) et Clamart. Dans le cadre du jumelage déjà riche entre les deux communes, la Ville souhaite développer des actions de coopération économique. Favoriser les contacts, développer les partenariats, bref, créer une dynamique économique entre les villes jumelles : un objectif ambitieux qui se concrétise grâce à ce premier rendez-vous. Au-delà de la table ronde, la richesse de ces rencontres viendra des entretiens interentreprises. Quelque 25 sociétés clamartaises et 15 allemandes s'y retrouveront et déjà, les projets de partenariat fleurissent :

- Nord Zentra (qui réalise l'embouteillage pour Coca-Cola) visitera le site de Clamart pour échanger sur les modes et les méthodes de production,



- Ennovum (gestionnaire d'un hôtel d'activité) rencontrera les dirigeants d'ACMO Parc pour échanger sur la gestion et le fonctionnement d'un hôtel d'activité,
- des artisans allemands mêlant dans leur travail le bois, l'acier et le verre rencontreront des entreprises clamartaises spécialisées dans l'aménagement de stands pour des salons,
- des sociétés d'informatique se rencontreront également, etc.

Rencontre en mai entre Sylvain Leclancher (à droite), directeur du développement économique, commerce et emploi de Clamart, Peter Koch, directeur général (au centre) et Klaus Ditzman, responsable du développement économique de Lunebourg.

2/ ATTIRER ET ACCUEILLIR DE NOUVELLES ENTREPRISES

→ La **bourse des locaux vacants** propose aux entrepreneurs les disponibilités immobilières et foncières à Clamart.

→ Des contacts avec des investisseurs fonciers sont en cours afin d'aboutir à la **réhabilitation d'immeubles de bureaux et d'activités** appartenant au domaine privé.

- La tour Alliance, 383 av. du G^{al} de Gaulle : 20 000 m² de locaux rénovés dès mars 2003.
- Le Panoramic, 2 av. du G^{al} de Gaulle : 11 000 m² de bureaux (livraison en 2005).



La tour Alliance proposera 20 000 m² de locaux pour les entreprises en 2003

- Le Trigone, angle de la rue des Carnets et de l'av. Claude Trébignaud : 14 000 m² de bureaux et 3 000 m² d'activité en RDC (livraison en 2005).
- ZAC Bourgogne : 3 000 m² à programmer, essentiellement de l'activité (livraison en 2005)
- Zone d'activité Plessis-Clamart : réflexion globale en cours (SKF : 8 000 m², Le Newton : 8 000 m²) en partenariat avec des investisseurs (livraison : 2005-2006).
- De nouveaux documents de communication seront prochainement édités afin de renforcer la valorisation et la promotion de la ville et permettre une meilleure identification des potentiels économiques existants.

3/ SOUTENIR LA CRÉATION D'ENTREPRISE

- Dès 2003, un dispositif de soutien à la création et à la reprise d'entreprise sera mis en œuvre sur la ville : le service développement économique a mobilisé un réseau de professionnels afin d'accompagner les créateurs d'entreprises dans leur parcours, de l'idée à la création. Ce suivi sera assuré durant les trois premières années d'existence de l'entreprise.

LE PLUS DU SERVICE : www.clamart.fr/eco

Le site web permet aux sociétés de présenter leur activité. A partir de décembre, il hébergera l'annuaire des commerces et entreprises clamartois et la bourse des locaux.



Un plan pour dynamiser le commerce et l'artisanat

→ Le commerce et l'artisanat font aussi l'objet de toutes les attentions. La Ville de Clamart, en partenariat avec les associations de commerçants et d'artisans, la chambre de commerce et d'industrie de Paris (délégation des Hauts-de-Seine) et la chambre de métiers des Hauts-de-Seine, a élaboré un plan d'action intitulé : "Pour une dynamisation concertée du commerce et de l'artisanat clamartois".

Ce projet d'envergure est construit autour de trois axes de développement pour la période 2003-2008 :

1^{er} AXE → des actions d'animation et de promotion commerciales. Il s'agit de :

- créer un programme d'animation innovant,
- optimiser les compétences professionnelles des commerçants et artisans (réunions d'informations...),
- promouvoir leur savoir-faire, etc.

2^e AXE → des travaux d'aménagement

- remise aux normes d'hygiène et équipement des marchés de la Fourche et du Trosy
- renforcement de la signalétique des zones commerciales excentrées, etc.

3^e AXE → communication

- création d'outils d'identification, promotion de l'opération,
- communication autour du programme d'animation, etc.

→ La Ville de Clamart participera à ce projet de dynamisation du commerce et de l'artisanat clamartois à hauteur de 3,5 millions d'euros. En parallèle, une participation de l'Etat de l'ordre de 1 million d'euros est attendue dans le cadre du FISAC (Fonds d'Intervention pour la Sauvegarde de l'Artisanat et du Commerce).



L'ESPACE ENTREPRISE ET EMPLOI : UN PÔLE FÉDÉRATEUR

Ses services s'adressent aux particuliers, notamment aux demandeurs d'emploi, mais aussi à l'ensemble du tissu économique clamartois (entrepreneurs, commerçants et artisans...). Situé au 37 rue du Trosy, l'espace entreprise et emploi est le berceau du développement économique de Clamart.

SERVICE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE → 01 46 62 35 91 (cf. ci-contre)

SERVICE COMMERCE ET ARTISANAT → 01 46 62 35 91

- étude et développement du tissu économique local : suivi du projet de dynamisation (ci-dessus)
- accueil et informations des commerçants et artisans : bourse des locaux, mise en relation avec les partenaires économiques (la CCIP, la Chambre de Métiers des Hauts-de-Seine, les administrations)
- organisation d'animations en relation avec les associations de commerçants et d'artisans

SERVICE EMPLOI → 01 46 62 36 29

- aide aux Clamartois de plus de 26 ans, pour leur recherche d'emploi ou les demandes à finalité professionnelle,
- aide au recrutement pour les entreprises et les partenaires de l'espace entreprise et emploi.

L'ÉQUIPE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE → DE GAUCHE À DROITE

- Sylvain Leclancher : directeur du développement économique, du commerce et de l'emploi
- Sonia Hassaïm : responsable du service développement économique
- Gilda Bass : secrétaire du service
- Aurélien Picque : animatrice de l'observatoire local
- Jean-Marc Seyler : adjoint au maire en charge du développement économique, de l'emploi et de la formation

VIE DES QUARTIERS



Une charte des conseils de quartiers en préparation

Un an après leur lancement, le moment est venu de dresser le bilan des conseils de quartiers. L'élaboration prochaine d'une charte des conseils de quartiers, en concertation avec les principaux acteurs, va permettre de préciser et conforter la place des conseils dans la ville.

A partir de mi-novembre, un groupe de travail élargi va s'atteler à l'élaboration d'une charte des conseils de quartiers. Elle sera présentée en commission démocratie participative (réunissant élus de la majorité et de l'opposition), avant son adoption en conseil municipal. Elle prendra effet début 2003.

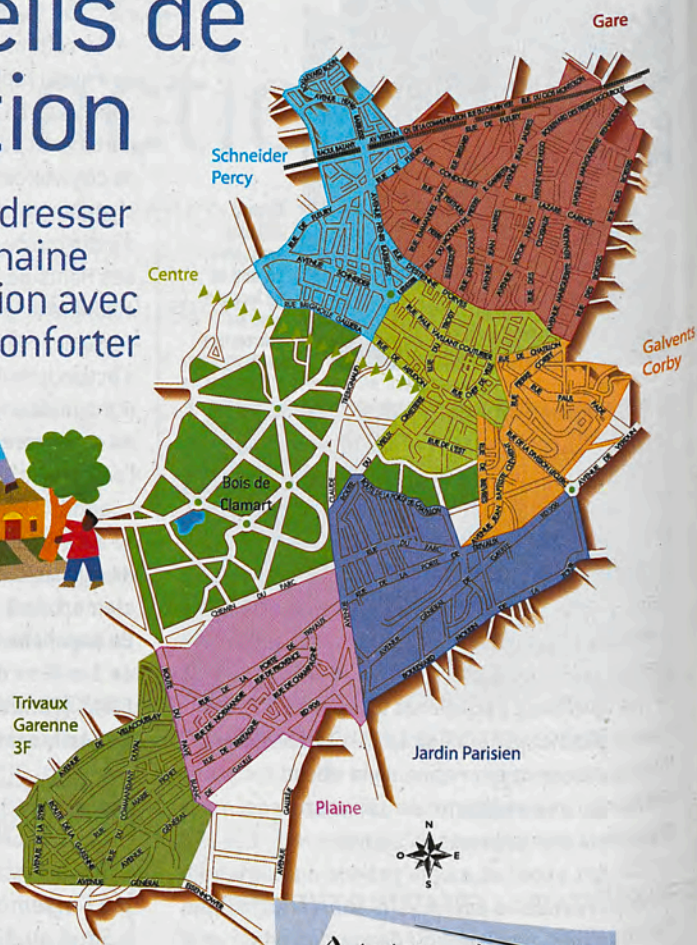
Le groupe de travail sera composé de :

- deux représentants (dont un suppléant) de chaque conseil de quartier,
- des services municipaux,
- des principaux élus sollicités par les différents conseils : Anne Capezzuoli (urbanisme et travaux), Marie-Catherine Poirier (transports, environnement, propreté), Dominique Meier (prévention et sécurité), Joëlle Denoune (jeunesse), Yannick Geffroy (démocratie participative) et Isabelle Rakoff (communication).

Un an après leur lancement, le bilan des conseils de quartiers est plutôt encourageant : chaque conseil a constitué un comité de pilotage composé d'habitants souhaitant s'investir dans la vie de leur quartier et de délégués du conseil municipal.

La plupart des comités se sont organisés en groupes de travail ou ont préféré débattre en réunions thématiques. De nombreuses questions sont apparues tout au long de l'année.

L'objectif de la charte est ainsi de conforter la place des conseils de quartiers en précisant leur fonctionnement, leurs attributions et leur rapport avec le conseil municipal. Une partie portera également sur les engagements de la mairie en



matière de concertation et de suivi des demandes des conseils de quartier.



Les sujets qui intéressent les conseils de quartiers

BEAUCOUP DE RÉUNIONS ONT EU LIEU. ELLES ONT PERMIS DE MIEUX ASSOCIER LES CLAMARTOIS AUX PROJETS MUNICIPAUX. Exemples :

- A la Plaine, le conseil de quartier a participé à la réflexion sur le devenir du centre commercial du quartier. De même, les réunions sur la ZAC Bourgogne ont permis d'enrichir le projet (stationnement, équipements publics...).
- Le conseil de quartier de Trivaux-Garenne-FFF a contribué activement à l'élaboration du projet

de maison de quartier (cf. compte-rendu). Une démarche similaire va commencer avec les conseils de quartier du Jardin Parisien et de Percy-Schneider, où sont prévues des maisons de quartier.

- A la Gare, plusieurs rencontres ont eu lieu au sujet du réaménagement des friches industrielles de la SNCF.
- Dans le centre, le conseil est associé aux réunions sur la ZAC Hunebelle. Les participants ont insisté sur la nécessité de concilier dynamique urbaine et cadre de vie.

LES CONSEILS DE QUARTIER SE SONT ÉGALEMENT SAISIS DE QUESTIONS PLUS QUOTIDIENNES COMME LA PARTICIPATION DES JEUNES À LA VIE URBAINE, LA CIRCULATION OU LA PROPRETÉ :

- Le conseil de quartier du centre a réfléchi aux emplacements possibles pour aménager un skate park ; celui de Trivaux-Garenne-3F a relayé les demandes de Sharks, association de foot en salle.
- De nombreuses attentes sont remontées en matière de

déplacements urbains et de sécurité routière. La vitesse, le stationnement, le renforcement des transports en commun, la sécurité des piétons... sont des questions récurrentes.

- Des initiatives naissent également : participation des conseils de quartier de Trivaux-Garenne et de Galvets-Corby dans l'organisation de la "Journée sans voitures", organisation d'un apéro festif à la gare...

LES CONSEILS DE QUARTIERS EN CHIFFRES

	GARE	PLAINE	TRIVAUX GARENNE FFF	CENTRE	JARDIN PARISIEN	GALVENTS CORBY	PERCY SCHNEIDER
Nb de participants inscrits à la réunion de lancement	222	117	152	82	60	150	114
Nb d'inscrits au comité de pilotage	52	34	32	30	22	18	35
Nb de réunions du comité de pilotage depuis le lancement	3	4	2	2	2	3	3

CONSEIL DE QUARTIER TRIVAUX-GARENNE-3F

Compte-rendu de la réunion du groupe de pilotage du 2 octobre

Participants : 34 personnes

FOOT EN SALLE

L'association SHARKS (foot en salle - compétitions et entraînements) a obtenu un élargissement des horaires accordés par la Ville au gymnase Garenne : mardi et jeudi 18h-20h et samedi 9h-12h. Sébastien Golob, le président, souhaite aussi l'ouverture du gymnase le dimanche et/ou jours fériés en foot loisirs (en dehors de toute association). Yannick Geffroy, conseillère municipale déléguée pour le quartier, l'informe qu'il faudrait alors un encadrement mairie. A suivre...

Un habitant, Soufiane Rguig, indique que le montant de la cotisation (80 €) ne permet pas à tous de s'inscrire, certains foyers ayant de faibles ressources.

AFFICHAGE

Le conseil a fait des demandes répétées de panneaux d'affichage sur la place centrale. Mme Geffroy signale que de nouveaux panneaux municipaux vont être installés sur la ville d'ici la fin de l'année : un emplacement est prévu sur la place. Les habitants rappellent aussi leur intérêt pour un affichage municipal disposé dans les abribus.

MAISON DE QUARTIER

Sophie Young, du comité de pilotage T-G-3F, et 2 autres habitants du quartier ont participé à la sélection

des architectes pour la future maison de quartier ainsi qu'à la rédaction du cahier des charges qui leur sera envoyé : un jury se réunira ensuite afin de choisir le meilleur sur la base de son projet. Un courrier avec coupon réponse a été envoyé aux habitants par Mmes Young et Geffroy afin de recenser leurs attentes en terme d'activités et d'utilisations de cette future maison de quartier.

Le groupe de pilotage travaillera bientôt sur le cahier des charges du concours "TOTEM" (concours d'idées sur la réalisation d'un totem d'information devant offrir une signalétique de la maison de quartier).

CADRE DE VIE

Constatations / demandes :

- problèmes de propreté dans les rues Eisenhower et des Bosquets.
- stationnement anarchique, rue de la Bourcillière
- passage de la brigade VTT
- épaves de voitures
- aménagement des squares : un groupe de travail sera créé début novembre
- demande de prolongement de la ligne RATP 191 jusqu'à la patinoire : pas de réponse pour l'instant
- la CLCV souhaite être partie prenante dans le contrat local de sécurité (demande transmise à M. Meier)
- demande de création d'un passage piéton ou d'un feu tricolore route du Pavé Blanc.

Réunion bilan en présence des représentants des conseils de quartiers



LIEU DE PRIÈRE DES MUSULMANS

- demande d'informations sur le projet de salle de prière de l'association musulmane (GMC)
- demande à la mairie d'étudier la possibilité de mettre en place des cours d'arabe dispensé par un professeur de langue
- certains membres du groupe de pilotage prendront contact avec l'association GMC



INFOS PRATIQUES

- Concertation : les conseils de quartiers seront associés à l'élaboration prochaine du PLDU (plan local de déplacements urbains) et au plan d'embellissement de la ville.

- Deux conseils de quartier ont eu lieu le 5 novembre dernier : ceux du Jardin parisien et Percy Schneider. Des comptes-rendus suivront dans nos prochaines éditions.

- Conseil de quartier centre : mardi 19 novembre à 20h30 - Maison des associations (15,17 av. JB Clément)

- Changement de délégué : Anne Capezzuoli devient déléguée du conseil de quartier du Jardin Parisien, en remplacement de Françoise Morgère.



TOP JUNIOR OPTIC 2000

2 Top Junior pour le prix d'1

149€

1 monture Top Junior avec verres **ESSILOR** +
1 monture Top Junior avec verres solaires à ta vue

*Selon conditions en magasin.

OPTIQUE COLIN

30, av. J. Jaurès CLAMART (rue piétonne)
Tél. 01 46 42 03 30

A. MORAND Depuis 1973 61, rue Marie-Fichet
92140 CLAMART

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE Tél : **01.46.30.01.16**
entreprise.morand@wanadoo.fr

Chaînelec chauffage électrique - chauffe-eau électrique
alarmes - climatisation - électricité industrielle
INSTALLATEUR CONSEIL PARTENAIRE EDF - QUALIFELEC N°IV 5029
www.morand-electricite.fr

HUARD **ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE**
CLIMATISATION - VENTILATION
PLOMBERIE

- Courant fort, courant faible
- Résidentiel, tertiaire, industrie
- Installation, maintenance climatisation
- Partenaire officiel : EDF/GDF Services
- Qualibat 5312 - 5113 - 5522 - 5412
- Qualifelec E2-3/1h2

13, Avenue Descartes - 92350 LE PLESSIS-ROBINSON
Tél. : 01.46.32.80.00 - Fax : 01.46.32.80.52

PEINTURE - DÉCORATION

Marcel Duval et fils

★ ★ ★

Papiers peints - Tissus - Lettres
Revêtements sols et murs
Vitrerie - ravalements
Entretien d'immeubles

7 bis, rue des Closiaux
92140 CLAMART - Tél : 01.46.45.57.60 +

entreprise générale
de maçonnerie, carrelage, etc...

auclair et cie

49, avenue Henri-Barbusse - 92140 CLAMART
Tél. : 01 46 44 04 24 - Fax : 01 46 45 24 65

Les 3 Napoli (chez Napoli)

Un coin d'Italie à Clamart... Le maître des lieux, Italien, ainsi que toute son équipe, vous accueille dans une ambiance conviviale. Régulièrement, un artiste expose ses œuvres. Les propositions du Chef : antipasto reale ou de la maison, trilogie de pâtes farcies, pâtes forestiera, filet de bœuf aux pleurotes ou au gorgonzola, délicieuses pizzas et tiramisu. Spécialités du week-end pour les amateurs de poissons. Belle carte de vins italiens.

12, rue Lazare-Carnot
92140 CLAMART
Tél. 01 46 42 05 66

- A CONSULTER -
Les nouvelles spécialités sur tableau blanc

Menu à 14 € (entrée, plat et dessert) + carte ■ Ouvert du mardi au dimanche

CLINIQUE DU PLATEAU

Tél. 01.46.30.21.35

- CENTRE CHIRURGICAL SPÉCIALISÉ
- LA CHIRURGIE SANS HOSPITALISATION EN CLINIQUE DE JOUR
- BALNÉOTHÉRAPIE RÉÉDUCATION EN PISCINE
- URGENCES CHIRURGICALES ADRESSÉES PAR UN MÉDECIN ASSURÉES JOUR ET NUIT

5-9 rue des Carnets - 92140 Clamart

Un artisan à votre service

J. RIVIERE

- PLOMBERIE - CARRELAGE - CHAUFFAGE
- DÉPANNAGE - RAMONAGE - DÉGORGEMENT
- INSTALLATION
- ENTRETIEN

14, rue de Gascogne, 92140 Clamart
Tél. : 01 46 31 07 86 - Portable : **06 07 69 27 21**
Fax : 01 46 32 19 79

DOSSIER

le monde bouge ...
et vous ?

**Du 16 au 23
novembre :**
une semaine
d'action consacrée
à la solidarité
internationale



SEMAINE DE LA SOLIDARITE INTERNATIONALE

À Clamart, le monde bouge... et vous ?

La solidarité est plus que jamais d'actualité : inondations, pauvreté, guerre, santé... Les thèmes ne manquent pas pour s'engager. A Clamart, la Ville et les associations apportent chaque jour des réponses concrètes. Pour que ce mot ne se vide pas de son sens, participez à la semaine de la solidarité internationale, du 16 au 23 novembre. Au programme : un film, des documentaires, des débats et des rencontres avec les acteurs locaux de la solidarité.



SEMAINE DE LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE

A Clamart : le monde bouge... et vous ?

Manifestations organisées dans le cadre de la campagne nationale coordonnée par le CRID (Centre de recherche et d'information pour le développement). **Du 16 au 23 novembre : agissez, participez !**

AU PROGRAMME

POUR TOUT PUBLIC

Samedi 16 novembre de 10h à 12h30

- rue piétonne (sous une tente)
 - centre commercial de la Plaine
- Les membres du collectif associatif* iront à la rencontre des habitants pour que chacun puisse évoquer sa vision de la solidarité.
- en salle des fêtes, présentation des 5 projets de solidarité soutenus par la Ville, et réalisés cet été par 5 groupes de jeunes. Suivi à 12h d'un pot offert par la municipalité, en présence du Maire.

Samedi 16 novembre à partir de 19h

*Maison des Associations
(15-17, av. J.B. Clément)*

Débat-vidéo et repas en présence de Sergio Giacomelli, du Nordeste brésilien

- 19h : buffet avec participation
- 19h45 : vidéo sur les 10 ans de partenariat entre des groupes de l'ONG Peuples Solidaires et le municipale de PINTADAS. Débat avec S. Giacomelli sur le plan de développement durable établi là-bas et auquel participe le GTMC - Groupe Tiers-Monde de Clamart (cf. p22).

Mardi 19 novembre à 20h30

*Centre socioculturel du Pavé Blanc
(44, route du Pavé Blanc)*

Conférence sur le thème de la coopération décentralisée animée par Bernard Garmirian, ingénieur économiste et Pierre Soetard, chef de projet Afrique subsaharienne à Cités-Unies France. Depuis les lois de décentralisation, les collectivités locales peuvent développer leurs propres projets de coopération internationale. Ils en expliqueront la spécificité, les domaines d'action et les enjeux.



La solidarité internationale en action(s) : comment s'engager ?

La solidarité internationale est souvent réduite à des dons financiers ou matériels vers des pays en crise. Elle est pourtant un véritable état d'esprit à cultiver pour le respect de tous. Il existe de nombreuses façons de s'engager. Voici quelques pistes :

PARTICIPER À UNE CAMPAGNE CITOYENNE → en interpellant les décideurs politiques et économiques pour assurer les droits humains dans le monde (signatures, pétitions, lobbying...)

Site : www.agirici.org

ADHÉRER À UNE ASSOCIATION → Liste des associations clamartaises disponible sur le "guide du temps libre" (rubrique social et solidarité) ou sur le site www.clamart.fr ou encore www.aidez.org

FAIRE UN DON → pour soutenir des organismes ou une cause à laquelle vous voulez participer

PARTAGER SES COMPÉTENCES ET SON TEMPS →

- près de chez vous : comme bénévole ou militant dans une association, un syndicat, un mouvement de citoyens

- à l'étranger : comme volontaire auprès d'une ONG ou du service civil international ou européen, comme expert expatrié, en congé solidaire ou dans le cadre de chantiers-jeunes internationaux

Site : www.coordinationsud.org

CONSOMMER RESPONSABLE → avec plus d'exigence sur la provenance et la fabrication des produits, pour assurer le respect des droits et une rémunération plus juste des producteurs locaux, notamment à travers le commerce équitable.

Boutique Artisans du Monde : 9, villa cour creuse à Clamart - Tél. : 01 46 62 00 65

Sites : www.artisansdumonde.org

www.commerceequitable.com

EPARGNER SOLIDAIRE → Placements éthiques, banques alternatives, sociétés de capital risque



solidaires... Il existe tout un circuit de finances solidaires pour soutenir des projets économiques dans les pays en voie de développement.

Site : www.finansol.org

VOYAGER AUTREMENT → en respectant la culture et l'environnement, en partageant un moment avec les habitants, en favorisant le développement à long terme de ces pays...

Mercredi 20 novembre à 15h
Bibliothèque de la Mairie
Contes africains (cf. p. 26)

Mercredi 20 novembre à 20h30
au Ciné Jean Arp

Projection du film de Michael Moore :
"The big one"

Les Etats-Unis comme vous ne les avez jamais vus, derrière les paillettes et sans maquillage hollywoodien. Une vision crue du monde du travail à l'américaine, par Michael Moore, espèce de Coluche américain qui manie l'humour en maître. Après la séance, au bar du théâtre, partagez ensemble les réflexions que le film vous aura inspirées, autour d'un verre offert.

Tarifs habituels

Jeudi 21 novembre, à partir de 17h
Centre André Charré
(10, route de la Garenne)

Autour d'un pot de l'amitié et d'une vidéo, débat sur "La solidarité : comment se traduit-elle pour vous ?", animé par le groupe d'Echanges réciproques de savoirs de Clamart.

Vendredi 22 novembre à 20h30
Maison des sports (salle Bleue)
Conférence-débat sur "la dette du tiers-monde", avec Damien Millet du Collectif pour l'abolition de la dette du Tiers-Monde et d'ATTAC.

Dans quelles conditions ces pays ont-ils contracté leur dette ? Quel taux d'intérêt leur est-il demandé ? Que leur demande-t-on en contrepartie ? Dans quel sens vont les flux financiers entre eux et nos pays développés ? Qui décide d'un éventuel allègement de la dette ?



Samedi 23 novembre de 9h à 13h

- rue piétonne
 - centre commercial de la Plaine
- "EXPLOITER N'EST PAS JOUER" : Comme l'an dernier, le collectif "Ethique sur l'Etiquette" (Artisans du Monde, AAPE, AGF, CCFD, CLCV, FCPE, GTMC, Ligue des droits de l'homme) met en garde les consommateurs sur la fabrication des jouets en lançant la campagne "Exploiter n'est pas jouer".

Le collectif vous invitera à écrire aux directeurs de magasins pour les sensibiliser à ces graves questions. Cette action vise à promouvoir un commerce éthique, en incitant les acteurs de la distribution à vérifier les conditions sociales de fabrication des produits.

Vendredi 23 novembre à 15h
Bibliothèque de la Garenne
(56, rue de la Bourcillière)
Contes africains (cf. p. 26)

Samedi 23 novembre à partir de 19h
Centre socioculturel du Pavé Blanc

- Spectacle de danse africaine "Ballet Africa M'bonda" avec ACCES
 - Buffet et bal trad à partir de 20h30 animé par le groupe "La paix des ménages" (France, Irlande, Europe centrale...)
- Soirée : 5 €/enfants 2 € - Tarif buffet : 4 €**



POUR LES SCOLAIRES

"Pour demain : une forêt vivante" : Le GTMC propose chaque année des animations aux élèves de cours moyens et aux collégiens. Cette année, le travail de sensibilisation portera sur l'importance d'un développement durable. L'exemple choisi : la forêt, à partir du cas critique de Madagascar (conséquences de la déforestation, exemples de lutte, comment respecter nos forêts, apprendre à ne pas gaspiller).

EXPOSITIONS

SALLE DES FÊTES

du 20 au 22 novembre de 12h à 19h et samedi 23 de 10h à 18h

- "L'Etat du monde des enfants" : Les conditions de vie difficiles des enfants aux 4 coins du monde.
- Panneaux présentant les actions du collectif d'associations

CENTRE SOCIOCULTUREL DU PAVÉ BLANC

(aux heures d'ouverture du centre)

du samedi 16 au samedi 23 novembre

"Femme, travail et développement au Mali" : L'expérience de Maliennes, organisées en association, pour participer à la gestion des déchets de leur ville.

du mardi 19 au samedi 23 novembre

"La coopération décentralisée" : Origine de la coopération décentralisée, pourquoi les collectivités locales françaises s'y engagent, types d'actions.

Renseignements :

- Service vie associative, citoyenneté et économie solidaire : 01 55 95 84 00
- Coordinatrice collectif associatif : Yvonne Cambon - Tél. : 01 46 42 16 20

***Associations organisatrices ou soutenant ces actions, en partenariat avec la Ville de Clamart : Amnesty International, ARPE, Artisans du monde, association culturelle de coopération et d'échanges avec le Sénégal, association maghrébine MAT, ATTAC, Collectif "Ethique sur l'Etiquette", GTMC-Groupe Tiers-Monde de Clamart - Peuples Solidaires, Temps Mieux.**



SOLIDARITÉ : LES ASSOCIATIONS À PIED D'ŒUVRE

De nombreuses associations clamartaises agissent au quotidien. Les moyens d'action sont très divers. Exemples :

- Les antennes du Comité Catholique Contre la Faim et pour le Développement, d'Amnesty International ou de l'Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture œuvrent pour la promotion des droits de l'homme et contre la violence.
- Le commerce équitable est soutenu par l'association Artisans du Monde,
- Le Groupe Tiers-Monde de Clamart (GTMC), au-delà de ses actions de sensibilisation des Clamartois, soutient deux projets de développement au Brésil (cf. prog. 16 novembre) et au Burkina. Ils ont permis la scolarisation des enfants et l'amélioration de la santé des populations locales. En septembre, une subvention de la Ville leur a été accordée pour la construction de 6 classes d'école dans le Nordeste brésilien.
- L'Association Culturelle de Coopération avec le Sénégal (ACCES) est engagée dans l'aide au développement et à l'éducation et dans le soutien de chantiers jeunes dans ce pays.

La Ville s'engage

Au-delà des subventions et des prêts de salles et matériels aux associations, la Ville s'engage concrètement :

- 1 • Lors du Conseil municipal du 25 septembre, la Ville a officialisé sa volonté de participer au développement des achats publics éthiques, aux côtés du réseau des villes "consommatrices éthiques" créé par le collectif "Ethique sur l'étiquette". Il s'agit maintenant de mettre en place les moyens nécessaires aux contrôles sociaux et environnementaux des entreprises et d'introduire, pour les achats publics, des conditions de production soucieuses de l'éthique auprès des fournisseurs.
- 2 • En mai dernier, 5 projets de coopération internationale portés par des jeunes ont reçu le soutien de la municipalité :



- construction d'un logement pour sage-femme dans un village du Burkina pour un suivi médical plus efficace,
 - développement des échanges interprofessionnels avec le Bénin dans le domaine infirmier et envoi des médicaments,
 - construction au Nicaragua d'une maison et d'une pépinière dans un village touché par l'ouragan Mitch,
 - aide logistique pour les championnats du monde pour handicapés à Lille,
 - réhabilitation d'une maison des jeunes dans un village sénégalais.
- 3 ➔ Enfin, la Ville envisage de développer un projet de coopération avec la commune de Kidal au Mali. Deux responsables étaient venus en mars apprendre le fonctionnement d'une collectivité. Des projets de développement pourraient ainsi être menés en matière médicale, etc.

3 QUESTIONS A



ISABELLE CHABRAN,
conseillère
municipale déléguée
à la vie associative,
aux droits de l'homme,
à la coopération
internationale et à
l'économie solidaire

Pour vous, que représente la solidarité internationale ?

➔ C'est un enjeu majeur. On ne peut plus raisonner à la taille de nos cités, de nos pays : on est face à une mondialisation des échanges et si l'on ne fait rien pour que les rapports nord-sud s'équilibrent, on va vers une fracture. Or, la solidarité, c'est avant tout un état d'esprit : les hommes, d'où qu'ils soient, ont tous autant de valeur et des richesses immenses à partager. Il faut commencer par changer les mentalités pour avancer.

A quoi sert une délégation à la coopération internationale et à l'économie solidaire à l'échelle locale ?

➔ Elle doit être un moteur pour impulser une réflexion, informer les gens sur les enjeux de la solidarité. Car elle se joue aussi localement. On peut proposer des moyens d'action, aider les gens à s'engager de manière concrète à l'échelle locale. Cela passe par le soutien aux associations, l'organisation de

rencontres, de colloques, d'expositions dans les écoles lors de la semaine de solidarité. Il s'agit surtout d'une action de coordination pour susciter, donner envie à chaque Clamartois d'agir depuis sa ville.

Quelles sont les actions et projets menés par la Ville en matière de solidarité internationale ?

➔ Le soutien aux projets de solidarité, notamment ceux des associations, est l'une des priorités. La semaine de la solidarité internationale, que l'on refait tous les ans, permet de donner la parole aux acteurs locaux, de créer des échanges pour que ce concept devienne concret pour tous, à tout âge. Enfin, la Ville mène un projet de coopération internationale avec Kidal (Mali). L'objectif est de signer une convention entre nos deux villes pour mettre en place des projets de développement et d'échanges réciproques.

MOIS DE L'IMAGE

Vu(es) de la ville... et d'ailleurs

Pour sa 5^e édition, le Mois de l'image s'offre le thème de la ville. Populations, espaces publics ou privés, facettes inattendues de Clamart : fixes ou animées, les images seront présentes dans une dizaine de lieux de la ville... et dans la rue.

LE PROGRAMME PAR LIEU

CENTRE D'ARTS PLASTIQUES ALBERT CHANOT

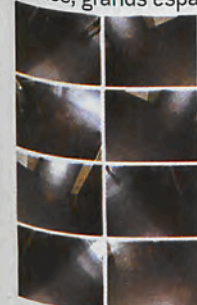
→ 33, rue Brissard - 01 47 36 05 89

du mardi au dimanche : 14h-18h

• DU 9 NOVEMBRE AU 8 DÉCEMBRE

VERNISSAGE SAMEDI 9/11 À 19H

Deux photographes plasticiens, Magali Jacques et Aki Lumi, dont le travail repose sur des lieux caractéristiques de l'espace urbain : parkings, routes, grands espaces de transit, où l'individu n'est que de passage...



• Magali Jacques :

Plateformes

Séries de huit photographies qui renforcent l'impression de se trouver face au mur d'écrans d'un poste de surveillance vidéo... comme face à un tableau.

• Aki Lumi : *Systems/Elements*

Sobres paysages urbains ou images irréelles? La ville pensée comme un réseau - humain, informatique et urbain - composée, décomposée... notamment par ordinateur.



• JEUDI 28 NOVEMBRE À 18H30

Conférence-débat sur le thème "l'air du temps" (statut de l'image photographique contemporaine), animée par Jean Lauxérois, philosophe. Quel art est la photographie? Unicité de l'œuvre ou image multiple? Comment exposer la photographie? Quelle est la nature des œuvres vidéo, des projections?...

CONSERVATOIRE HENRI DUTILLEUX

→ Place Hunebelle - 01 55 95 92 72

• SAMEDI 23 NOVEMBRE À 20H30

Ciné concert : improvisation au piano par Raoul Dufrot autour de films muets :

A toute allure avec Larry Semon et Olivier Hardy, L'émigrant réalisé et joué par Charlie Chaplin, Buster et les Indiens avec Buster Keaton. Avec le soutien de l'ACCD



CENTRE CULTUREL JEAN ARP

→ 22, rue Paul Vaillant-Couturier - 01 41 90 17 02

mardi, jeudi et vendredi 14h-19h / mercredi

14h30-19h / samedi 10h-12h et 14h30-17h

• DU 5 AU 30 NOVEMBRE

VERNISSAGE JEUDI 14/11 À 18H30

Véronique Baudin : "Objets Rouillés"



A Clamart, après l'incendie, la pluie a transformé un amas de voitures froissées, réfrigérateurs, pierre et bois calcinés, en un champ étrange, ocre rouge... Photographiés au plus près, ces objets détruits se sont reconstruits en images presque abstraites.

VENDREDI 15 NOVEMBRE À 14H • Cinéma :



• deux courts-métrages "Temps mort" (élèves de 3^e) et "www.drôledezèbre" (élèves de 4^e), réalisés par les élèves de l'atelier cinéma du Collège Maison Blanche

• Brazil de Terry Gilliam, 1985

A noter : les courts-métrages seront projetés avant les séances cinéma du 27/11 au 1^{er}/12.

CENTRE SOCIOCULTUREL DU PAVÉ BLANC

→ 44, rue du Pavé Blanc - 01 46 01 71 50

• EXPOSITION DU 4 AU 30 NOVEMBRE

Vues de la ville (I)

ET OFFICE DE TOURISME

→ 22, rue Paul Vaillant-Couturier - 01 46 42 17 95

du mardi au vendredi 9h-12h et 14h-19h



samedi 8h30-12h30

• EXPOSITION DU 5 AU 23 NOVEMBRE

Vues de la ville (II)

Photographies prises et tirées par les adhérents du club photo du Pavé Blanc, sur la ville de Clamart : immeubles, pavillons en ruine ou en construction, détails pittoresques... Diaporama au Pavé Blanc sur la destruction de la cité Bourgogne, la forêt après la tempête, les vitraux de l'église St Pierre St Paul...

Vernissage du Mois de l'image →

Samedi 23 novembre à 20h au Conservatoire
Intervention artistique en direct : encollage de photographies par Olivier Peyronnet
Suivi d'un ciné-concert

LA FRATERNITÉ → 43, rue du Moulin de Pierres
samedi 14h-18h / dimanche 15h-18h /
en semaine 16h30-18h

• DU 23 AU 29 NOVEMBRE

VERNISSAGE LE 22/11 DE 17H À 19H

Exposition : "Urbanisme et nature : le paysage aujourd'hui"

Pour des regards curieux, travaux d'enseignants pour se projeter dans de nouveaux horizons.

• SAMEDI 16 ET DIMANCHE 17 NOVEMBRE À 15H

Projection de films documentaires de Rémy Batteault

Trame de fond : la comédie musicale

Samedi 16 : *Charcuterie fine*, 2001 et

Les Coulisses de Broadway, 1997

Présentation et discussion avec l'auteur

Dimanche 17 : *Charcuterie fine*, 2001

et *Les enfants de Belleville*, 2000



DANS TOUTE LA VILLE

→ TOUT LE MOIS DE NOVEMBRE

Photographies d'Olivier Peyronnet sur Clamart :

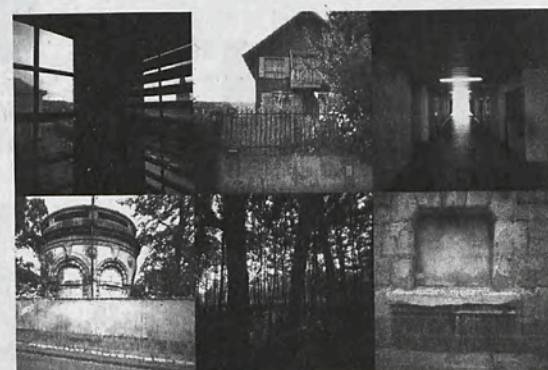
"En toute lenteur... à la recherche du temps de l'impression"

A voir dans et sur différents espaces publics :

gare, bibliothèques, La Joie par les Livres, collège Maison Blanche, Maison de retraite Ferrari, Hôtel de Ville, CSC du Pavé Blanc, Conservatoire...

"Ce projet n'est pas celui d'un photographe, mais plutôt d'un plasticien qui utilise le médium photographique pour dialoguer avec la ville."

Parmi la sélection d'images : un couloir d'immeuble, la buanderie, la forêt, les terrasses du centre culturel, le château d'eau, etc.



RENSEIGNEMENTS → 01 47 36 05 89

CENTRE CULTUREL JEAN ARP

22, rue Paul Vaillant-Couturier
Renseignements : 01 41 90 17 02 - Site : www.theatrearp.com



CIRQUE D'OBJETS

Dans le cadre du festival MARTO - Centre culturel Jean Arp
Mardi 12 et mercredi 13 novembre à 20h30

Bestiaire Forain

Par le Théâtre de la Licorne

→ Les pensionnaires de cette ménagerie fantastique sont tous plus originaux et loufoques les uns que les autres. Mais nos dompteurs ont réussi à les apprivoiser pour obtenir des prouesses inégalées, telles qu'un ballet de puces sauteuses, un numéro de trapèze de... sardines en boîtes, une course de taupes... **Pass MAR.T.O. : 40 € (8 spectacles) + tarifs habituels**

1 / T'ES PAS MAR.T.O. → Le 12 novembre suite au spectacle, en ouverture du festival MAR.T.O., les furieux pantins du Clastic Théâtre viendront vous raconter des histoires au bar après la représentation.

2 / ATELIER ARTS PLASTIQUES → En s'inspirant du Bestiaire Forain, François Denis de la SBAC vous fera travailler avec du matériel de récupération autour de l'imaginaire et du fantastique animalier. Apportez tout ce qui vous passe sous la main : fil de fer, trombone, cagette de tomates et autres bric à brac !

Samedi 9 de 14h à 18h et dimanche 10 novembre de 11h à 13h et de 14h à 16h - Centre culturel Jean Arp
Tarif : 45 € (comprenant une invitation pour *Bestiaire forain* et pour le vernissage de l'exposition de Magali Jacques et Aki Lumi au Centre Albert Chanot). **Inscriptions au CC Jean Arp**



THÉÂTRE

Vendredi 6 et samedi 7 décembre à 20h30 - Centre culturel Jean Arp

MEIN KAMPF (FARCE)

De George Tabori - Mise en scène : Agathe Alexis
Création festival d'Avignon

→ Basée sur des faits réels, la pièce est un texte dévastateur et sarcastique. On est proche du burlesque de Woody Allen ou de Chaplin avec son Dictateur. C'est sur le mode de la parabole à la fois



hilarante et glaçante et avec son humour noir habituel que Tabori nous invite à se confronter à la figure du monstre en gestation.
Réservation à partir du 16 novembre (à tout moment pour les abonnés)

EN MARGE DU SPECTACLE → A l'occasion de la présentation de *"Mein kampf"* (farce) de Tabori au Centre culturel Jean Arp : **LECTURES AUTOUR DE L'ŒUVRE DE TABORI :**

Samedi 23 novembre à 17h - Bibliothèque de la Mairie
Renseignements : 01 46 62 36 51 / 01 41 90 17 02

DANSE

Dans le cadre des Iles de danses 2002
Vendredi 29 et samedi 30 novembre à 20h30 - Auditorium du Conservatoire

HOI Collectif Metzger/Zimmermann/de Perrot

→ Un danseur, un artiste de cirque et un ancien DJ : ce trio infernal proposé avec *HOI* un étonnant dispositif scénique autour des mythes des montagnes suisses. Tout émerge du sol : des platines, des haut-parleurs et même une forêt. Des histoires vivent sous nos yeux : vie au chalet, joies du ski, travaux des champs... La musique oscille entre techno, sons de cloches et chansons pour enfants. Un trésor de surprises et de magie !



Réservation à partir du 9 novembre (à tout moment pour les abonnés)

A NOTER → Samedi 30 de 15h à 17h. Rencontre avec les 3 artistes au bar du Centre culturel. Présentation du processus de cette création, rencontre de leur trois univers : le cirque, la danse et la musique.

THÉÂTRE

Vendredi 22 novembre à 20h30 - Centre culturel Jean Arp

ELVIRE JOUVET 40

Texte de Brigitte Jaque
Mise en scène : Thierry Mennessier

→ 1940 : une jeune actrice travaille sous la direction de Louis Jovet la dernière scène d'Elvire du Dom Juan de Molière. Jovet tente de faire entrer le rôle non seulement dans sa tête mais surtout dans son cœur, ses sentiments, ses tripes. Une fois, dix fois, vingt fois, elle répète la scène... A chaque interruption du "patron", on souffre avec elle. Nous assistons ici à l'énigmatique accouchement d'un artiste, où transparait une véritable passion pour un art toujours remis en question.



Une magnifique leçon de théâtre.

EN MARGE DU SPECTACLE → Cycle Louis Jovet au Ciné Jean Arp les 19 et 21 novembre (cf. programme cinéma)

CULTURE DU CŒUR : DEVEZ-VOUS RELAIS

→ Développer la culture pour favoriser l'insertion : c'est le but de l'association Culture du cœur. Elle recherche des relais pour susciter l'envie du public en difficulté et lui donner des repères dans les lieux culturels. **Informations lors de la réunion, mardi 12 novembre à 18h30 au CC Jean Arp - Tél. : 01 41 90 17 04**

JEUNE PUBLIC / MUSICONTAGE

Dimanche 17 novembre à 16h
Auditorium du Conservatoire

DOUBLE CROCHE ET SORTILÈGES

De Jean-Marie Machado et Jean-Jacques Fdida. *A partir de 6 ans*

→ Une version étonnante des contes de fées et autres sortilèges. Les deux compères ont brossé la poussière des plus vieux grimoires et rendu l'âme à nos chères héroïnes de papier afin de restituer l'authenticité dimension de ces contes merveilleux. Ces représentations n'ont rien de la "révision des classiques" et des adaptations sucrées... Attendez-vous à des surprises !
Tarif : 4,5 € (enfant et adulte)

TARIFS DES SPECTACLES

(SAUF MENTION CONTRAIRE)

Plein tarif → 20 €

Tarif réduit → 14,5 €

Tarif - 15 ans → 9 €

Pass Famille → 28 € les 4 places pour les membres d'une même famille (2 adultes et 2 enfants de moins de 15 ans)

AGENDA DU CONSERVATOIRE

VENDREDI 8 NOVEMBRE À 20H30
→ Concert ACCD avec le pianiste de jazz Michel GRAILLIER (cf. page 27)
Auditorium

SAMEDI 9 NOVEMBRE
→ Masterclass de piano jazz avec Michel GRAILLIER.
Renseignements au secrétariat du Conservatoire

MERCREDI 13 NOVEMBRE DE 18H À 19H30

→ Forum musical : prestation d'élèves du Conservatoire.
Salle d'audition

VENDREDI 22 NOVEMBRE À 20H30

→ En partenariat avec le Conservatoire, l'ACCD propose un concert hispanique (cf. page 27). Collège Alain Fournier

SAMEDI 23 NOVEMBRE À 20H30

→ Ciné Concert, dans le cadre du Mois de l'image (cf. page 23). Improvisation au piano par Raoul Duflot sur des films muets. Auditorium

MERCREDI 27 NOVEMBRE DE 18H À 19H30

→ Forum musical : prestation d'élèves du Conservatoire.
Salle d'audition

MARDI 3 DÉCEMBRE À 20H30

→ Premier Mardi musical : prestation d'élèves du Conservatoire.

Auditorium

SAMEDI 7 DÉCEMBRE

→ Téléthon (cf. page 11)



Renseignements :
Secrétariat du Conservatoire
Place Hunebelle
Tél. : 01 55 95 92 72

MUSIQUES ACTUELLES

Le tremplin MCM à Clamart

→ Clamart accueille pour la 1^{re} fois les tremplins MCM, sous l'impulsion des "ateliers musicaux" du Conservatoire.

DEUX DATES À RETENIR

• **mercredi 4 décembre à 20h30**

à l'Espace Saint-Jo (54, rue du Moulin de Pierres) pour les qualifications départementales

• **samedi 14 décembre à 20h30** (même endroit)

pour la finale départementale, avec un concert exceptionnel du groupe Kana (reggae), ancien vainqueur du tremplin

Entrée libre

Réservé aux 15-25 ans, ce tremplin est ouvert à tous les groupes des Hauts-de-Seine. Cinq groupes seront sélectionnés pour jouer lors d'une des 4 dates de qualification. Les 4 finalistes se retrouveront ainsi en finale départementale. Le vainqueur de chaque département se produira ensuite au MCM Café pour la dernière étape.

Vous voulez participer ? Inscrivez-vous par Internet sur le www.mcm.net
Ou appelez pour tout renseignement au 01 55 95 92 78 (Thierry Lalet).



CINÉ JEAN ARP

À l'écran

SEMAINE DU 6 AU 12 NOVEMBRE

→ **STUART LITTLE 2** Film d'animation de Rob Minkoff, USA, 2001

Mercredi 6 à 14h et 16h30, samedi 9 à 14h et 16h30, dimanche 10 à 14h30

→ **LE FILS** des frères Dardenne, France/Belgique, 2001

Prix d'interprétation masculine – Festival de Cannes 2002

Mercredi 6 à 20h30, vendredi 8 à 20h30, samedi 9 à 20h30, dimanche 10 à 17h et à 20h30

SEMAINE DU 13 AU 19 NOVEMBRE

→ **L'HOMME DU TRAIN**

Patrice Leconte, France-GB, 2002
Sélection officielle Festival de Venise 2002

Vendredi 15 à 20h30, samedi 16 à 20h30, dimanche 17 à 17h

→ **SPIRIT, l'étalon des plaines**

Film d'animation de K. Asbury et L. Cook, USA, 2001

Sélection du Festival de Cannes 2002

Samedi 16 à 14h et 16h30, dimanche 17 à 14h30

CYCLE LOUIS JOUVET

→ **ENTRE ONZE HEURES ET MINUIT** d'Henri Decoin, France, 1948

Mardi 19 à 19h

→ **MADemoiselle Docteur / SALONIQUE, NID D'ESPIONS** de Georg Wilhelm Pabst, France, 1936

Mardi 19 à 21h

SEMAINE DU 20 AU 26 NOVEMBRE

CINÉ-GOÛTER

→ **LE ROI ET L'OISEAU**

Dessin Animé de Paul Grimault, scénario de Prévert, France, 1979
Mercredi 20 à 14h



→ **THE BIG ONE**

Doc de Michael Moore GB et USA, 1998

Semaine de la Solidarité Internationale

[cf. p.19-22]

Mercredi 20 à 20h30

→ **BOWLING FOR COLUMBINE**

de Michael Moore, Canada/USA, 2002

Prix du 55^e anniversaire – Festival de Cannes 2002

Samedi 23 à 20h30, dimanche 24 à 17h

→ **AUSTIN POWERS DANS GOLDMEMBER**

de Jay Roach, USA, 2002

Mercredi 20 à 16h30, samedi 23 à 14h et 16h30, dimanche 24 à 14h30

CYCLE LOUIS JOUVET

→ **DRÔLE DE DRAME**

de Marcel Carné, France, 1937
Jeudi 21 à 19h

→ **MIQUETTE ET SA MÈRE** d'Henri-Georges Clouzot, France, 1949
Jeudi 21 à 21h

SEMAINE DU 27 NOVEMBRE AU 3 DÉCEMBRE

Projection avant les séances, des courts-métrages "Temps mort" et "www.drôledézèbre" réalisés par les élèves de l'atelier cinéma du collège Maison Blanche.

→ **LE GÂTEAU MAGIQUE**

Film d'animation de Karl Zwicky, USA-Australie, 2000

Mercredi 27 à 14h, samedi 30 à 14h, dimanche 1^{er} à 14h30

→ **AU PLUS PRÈS DU PARADIS** de Tonie Marshall, France, 2001

Mercredi 27 à 16h30 et 20h30, vendredi 29 à 20h30, samedi 30 à 16h30 et 20h30, dimanche 1^{er} à 17h

→ **CONNAISSANCE DU MONDE**
Jeudi 28 à 14h15 et 20h30

BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES

C'est l'heure du conte

→ Vos enfants peuvent se délecter, de nombreuses séances de contes leur sont destinées dans les bibliothèques municipales :

• "DES NOTES DE MOTS"

[de 18 mois à 4 ans] :

La Compagnie du Rendez-Vous présente sa nouvelle création pour les tout-petits, un spectacle raconté et chanté par Rozenn Bodin-Cissé et Hervé Mailliet.

Mercredi 13 novembre à 10h30

Bibliothèque de la Fourche
[216, av. Jean Jaurès]

Mercredi 4 décembre à 10h30

Bibliothèque de la Mairie [Centre administratif - 2^e ét. - 1, av. J. Jaurès]
Sur réservation au 01 46 62 36 53

• Deux séances de CONTES AFRICAINS dans le cadre de la "Semaine de la solidarité internationale" :

Hamadoun Tandina a été longtemps instituteur au Mali. Poète, musicien et conteur, il abordera son sujet favori : le regard de l'Afrique vers l'Europe. Un regard hilarant, plein de charme qui séduira tous les âges.

Mercredi 20 novembre à 15h

Bibliothèque de la Mairie [Centre administratif - 2^e ét. - 1, av. J. Jaurès]

Sur réservation au 01 46 62 36 53

Samedi 23 novembre à 15h

Bibliothèque de la Garenne
[56, rue de la Bourcillière]

• "GARE AU LOUP" et autres contes à se mettre sous la dent [dès 5 ans]

par Martine Billard

Mercredi 4 décembre à 15h

Bibliothèque de la Garenne
[56, rue de la Bourcillière]



EXPOSITION / VENTE

Le P'tit marché de l'art à la mairie

→ Pour sa 4^e édition, le P'tit marché de l'art se déplace pour atterrir sur le parvis de l'Hôtel de Ville.

Le dimanche 1^{er} décembre de 10h à 18h,

cette balade culturelle vous fera découvrir les œuvres d'une trentaine d'artistes (peintres, sculpteurs, photographes, poètes...) **Entrée libre**
Manifestation organisée par la SBAC



CONCOURS

L'ART DANS LA RUE

→ Dans le but de diffuser l'art dans la ville, la Ville de Clamart, en association avec Clamart Habitat, souhaite confier à des plasticiens la réalisation d'un panneau de chantier, pour un chantier situé à l'angle de la rue Fillassier et de la rue Princesse dans la ZAC Hunebelle [construction de 52 logements et parkings].

RÈGLEMENT :

1 → La participation au concours est réservée aux artistes professionnels ou membres de la Maison des artistes.

2 → Le support / Le projet

L'artiste réalisera son projet sur un support personnel, format maximum 50x60cm. Le projet retenu sera reproduit sur un panneau de bois d'une dimension de 5x3m. Le contenu écrit devra porter les mentions réglementaires. Toutes les techniques sont acceptées avec obligation de tenue dans le temps.

3 → Déroulement

- Candidatures à déposer en Mairie [Coordination des affaires culturelles], auprès d'Alexandra Philip : 01 46 62 35 36.
- Date limite de remise du projet : 1^{er} mars 2003 à 17h [même service]
- Choix du lauréat en mars par un jury composé d'élus et d'artistes
- Début du chantier prévu en mai/juin 2003
- Prix : 7623 € pour le lauréat

Le lauréat abandonnera aux organisateurs les droits de reproduction et de réalisation.

Renseignements : 01 46 62 35 56

GROUPES DE LECTURE

→ **PARLONS DE NOS LECTURES** : des réunions conviviales pour parler de ses lectures, révéler un auteur, échanger ses points de vue sur la société au travers d'ouvrages, films ou émissions.

• ATTENTION NOUVEAU LIEU ET NOUVEL HORAIRE :

Jeudi 7 novembre à 10h - Bibliothèque de la Garenne [56, rue de la Bourcillière]

→ **LIRE ENSEMBLE** : thème : Lire et relire Julien Gracq

• **Vendredi 15 novembre à 14h30** - Bibliothèque de la Fourche [216, av. Jean Jaurès]

• **Lundi 18 novembre à 14h30** - Bibliothèque de la Mairie [Centre administratif - 2^e ét. - 1, av. Jean Jaurès]

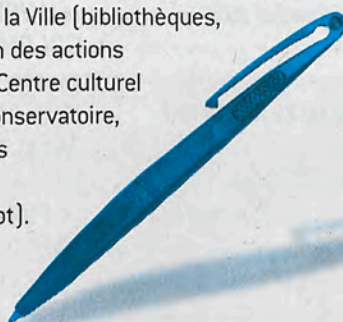
RÉUNION PUBLIQUE

1^{er} bilan des états généraux de la culture

→ En octobre 2001, les Etats généraux de la culture rassemblaient nombre d'acteurs culturels clamartois et habitants pour réfléchir à des projets d'action. Un an après, quelles actions ont été engagées ? Quel bilan peut-on tirer des projets mis en place ? Quelles sont les perspectives ?

C'est ce que l'on vous propose de découvrir lors de la réunion publique, ouverte à tous, **samedi 16 novembre à 14h30** à la Maison des sports.

Cette réunion sera un lieu de débat, votre débat : venez donner votre opinion et apporter votre pierre à l'édifice culturel de la ville. Vous pourrez aussi poser des questions aux acteurs en présence : le Maire Philippe Kaltenbach, les deux élus du secteur culturel, Mireille Déréthé et Jérôme Clément, les services culturels de la Ville [bibliothèques, coordination des actions culturelles, Centre culturel Jean Arp, Conservatoire, Centre d'arts plastiques Albert Chanut].



ARTS PLASTIQUES

Portraits d'artistes en série (n°1)

Clamart regorge de talents parfois cachés. Ces artistes qui font la ville, nous vous proposons de les découvrir au travers de mini portraits.
1^{er} numéro : afin de créer une dynamique artistique sur le quartier,
4 créateurs, résidant dans les ateliers d'artistes de la Plaine, vous offrent leur savoir-faire au travers de cours individuels ou collectifs.

1 → JAN WROBLEWSKI ET URSULA GROSZEK-WROBLEWSKI



Arrivé depuis un an dans les ateliers d'artistes de Clamart, ce couple de peintres d'origine polonaise a longtemps travaillé à Boulogne. Tous deux participent, en dehors d'expositions personnelles, à des manifestations collectives en France et à l'étranger (Italie, Japon, Pologne...). Jan s'attache à une vision abstraite à

travers son art : "L'abstrait vient de l'intérieur", nous dit-il. Il reflète ainsi une sensibilité très personnelle, "plutôt lyrique, en harmonie avec nous-même, avec l'univers". Ursula préfère l'aspect figuratif ou géométrique : les lignes libres, la luminosité des couleurs sont ses dadas. Abstraction ou figuration : ces deux visions ont pourtant une même origine, à savoir la réalité. Et en particulier les voyages qui est leur vraie source d'inspiration.

Pour vous essayer au dessin ou à la peinture, testez leurs cours :

- Dessin, peinture à l'huile et acrylique avec Jan Wroblewski : en individuel ou collectif (8 personnes maximum). Jour à déterminer.
- Aquarelle et dessin avec Ursula Groszek-Wroblewska : le jeudi après-midi de préférence.

Coût en fonction du nombre d'inscrits. Choix libre du nombre de séances.

Contact : 20, rue de Normandie - Tél. : 01 46 32 29 20



2 → LARS NIELSEN ET LAURENCE DÉLU

Leurs travaux de peintres et mosaïstes sont réputés de Clamart à l'étranger. Lars Nielsen débute au Danemark avant de rencontrer Laurence Délu, qui a fait ses classes en région parisienne et en Italie. Ensemble, ils ont réalisé de nombreuses fresques murales et mosaïques, notamment à Paris (résidence Vistule), Orléans, en Guadeloupe, en Normandie et sur la Côte d'Azur. Plusieurs de leurs œuvres sont visibles à Clamart : une mosaïque rue Chef de Ville (1987), un mur peint près du Centre culturel Jean Arp (1991) de Lars Nielsen ; une mosaïque

sur le centre socioculturel de la Fourche et une fontaine pour Laurence Délu. Ils participent aux portes ouvertes d'ateliers.

Ces deux artistes proposent des cours de mosaïque :

- Horaires en fonction de la demande et de vos projets.
- Cours collectifs (3 élèves maximum) ou individuels : 2h par séance.
- Choix libre du nombre de séances. Tarifs en fonction du nombre d'inscrits.

Contact : 18, rue de Normandie - Tél. : 01 46 31 71 15

THÉÂTRE

HUIT FEMMES

→ Le Théâtre des Rochers présente sa dernière pièce : "Huit femmes" une comédie policière de Robert Thomas, récemment mise en film par François Ozon.

Samedis 30 novembre, 7 et 14 décembre à 21h et dimanches 1^{er}, 8 et 15 décembre à 15h au théâtre (13, rue des Rochers)

Tarif : 11 € - Location : librairie Millet (31 av. J. Jaurès)



PIÈCE INTERACTIVE

→ L'espace St-Jo (54, rue du moulin de Pierres) propose du "Théâtre inter-actif" le dimanche 1^{er} décembre à 14h30, sur le thème de l'amitié entre les générations, avec des acteurs professionnels.

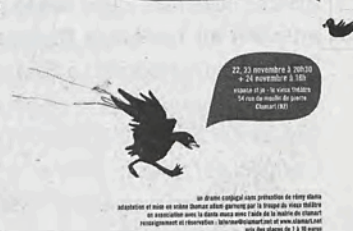
Renseignements : 01 46 42 17 59

→ La Troupe du Vieux Théâtre présente "La ferme", un drame conjugal sans prétention de Rémy Slama

les 22 et 23 novembre à 20h30 et le 24 à 18h à l'Espace St Jo - le Vieux Théâtre (54, rue du Moulin de Pierres).

Renseignements et réservations :

laferme@clamart.net et www.clamart.net



CONCERTS

Jazz ou Espagne, à vous de choisir!

→ L'ACCD organise deux soirées exceptionnelles :

JAZZ • avec l'un des meilleurs pianistes français, Michel Graillier, accompagné de Micheline Pelzer (batterie) et Stéphane Persiani (contrebasse). Le trio vous attend vendredi 8 novembre à 20h30 à l'auditorium du Conservatoire.

MUSIQUE HISPANIQUE • le quatuor de guitares de Champagne présentera son spectacle "du soleil et des bulles".

Vendredi 22 novembre à 20h30 au collège Alain Fournier

Achat des billets sur place 1/2 h avant le concert.

Tarifs préférentiels pour les adhérents de l'ACCD.

Renseignements : 01 40 95 03 02

Les cosaques de Moscou à Clamart

→ Les "Cosaques de Moscou" se produiront à Clamart en novembre.

Ils interpréteront des chants liturgiques, orthodoxes et des chants traditionnels de l'ancienne Russie. Cet ensemble contemporain, composé des plus belles voix russes, puise son inspiration au cœur de la tradition.

"LES VOIX D'OR DE LA RUSSIE" • Dimanche 17 novembre à 16h

Eglise St-Pierre St-Paul - Place Ferrari. Entrée : 12€ (gratuit jusqu'à 12 ans)

Jazz et peinture : un savant mélange

→ L'association Nouvelles voies propose un concert cabaret jazz le 7 novembre à 20h30 au centre socioculturel du Pavé Blanc, accompagné d'une exposition de deux artistes peintres. Entrée libre

VIN NOUVEAU

LES MARCHÉS EN FÊTE

→ L'opération du "vin nouveau" sur les marchés aura lieu **samedi 23 (marché du Trosy) et dimanche 24**



Les Marchés du 92

novembre (marché de la Fourche) :

4 000 bouteilles seront à gagner grâce à des papillotes distribuées par les commerçants. Une sangria sera offerte par les commerçants des marchés.

SOIRÉE GUINGUETTE

→ Que se passe-t-il à Clamart le 3^e jeudi du mois de novembre ? Une soirée guinguette en plein air rue Louis Dupont, sur une initiative du restaurant La Cosse des Petits Pois. Une soirée de fête où vous pourrez déguster et acheter des produits régionaux, manger sur place, danser au son de l'orchestre et participer à la "mise en perce" de deux tonneaux de vin nouveau.

Mercrredi 20 novembre de 21h à 1h

Renseignements : 01 46 38 97 60

BIBLIOTHÈQUE DE LA JOIE PAR LES LIVRES

Rêves d'enfants

→ A VOIR JUSQU'AU 23 NOVEMBRE :

Exposition "Jeux de fables" par l'artiste Schoko.

Cette exposition inaugure le décor de la salle du conte, conçu par l'artiste et les jeunes lecteurs de la bibliothèque.

→ **MERCREDI 13 NOVEMBRE :**

"Il était une fois..." : contes et histoires

Par les conteurs de "L'Âge d'or en France"

15h à 15h30 • pour 4 à 7 ans

15h45 à 16h30 • pour 8 ans et plus

→ **MERCREDI 20 NOVEMBRE À 14H30**

"Les Chaussons rouges", d'après Andersen

(film vidéo de 30 mn pour 6 ans et plus)

→ **MERCREDI 27 NOVEMBRE À 10H**

Rencontre-débat : "L'imaginaire et les tout petits"

animée par Murielle Szac, rédactrice en chef de "Popi", des "Premières histoires" et "Belles histoires de Pomme d'Api".

→ **MERCREDI 27 NOVEMBRE À 14H30 (4-6 ans)**

ET MERCREDI 4 DÉCEMBRE À 14H30 (7-9 ans)

Atelier "cartes à conter"

En écho au 18^e salon du livre et de la presse jeunesse à Montreuil, la bibliothèque de la joie par les livres organise deux ateliers autour des "cartes à conter" du grand illustrateur espagnol Ulises Wensell.

→ **DU 25**

NOVEMBRE

AU 21

DÉCEMBRE

Exposition des dessins originaux illustrant les "cartes à conter".

Né en 1945

à Madrid,

Ulises

Wensell,

quand il

était petit,

regardait son père peindre des copies des œuvres de Murillo, Vélasquez, Goya. Il y puisera une passion pour la peinture. Célèbre dans le monde entier pour ses livres pour enfants, il travaille chacune de ses illustrations comme un tableau.

→ **MERCREDI 4 DÉCEMBRE À 10H15**

Histoires en images pour les tout petits (0-3 ans)

Renseignements et réservations : 01 41 36 04 30



CONFÉRENCES

Littérature ou horticulture ?

L'association Accueil des villes françaises (AVF) propose trois conférences :

→ "LE DEUXIÈME ZOLA", par Franck Thomas :

Exposé sur la trilogie Lourdes-Rome-Paris, 2^e grande œuvre de l'écrivain après la série des Rougon-Macquart.

Samedi 16 novembre à 17h - salle du conseil de la Mairie

→ "LES PLANTES : MYTHES ET LÉGENDES, VERTUS, RUSES ET PERVERSITÉ", par Danièle Cerantola.

Vendredi 29 novembre à 14h30 - Maison des associations - 17, av. J.B. Clément

→ "VICTOR HUGO, LE POUVOIR DU POÈTE", par Christiane Beauqueneay :

Evocation historique en poèmes et chansons, dans le cadre du bicentenaire de la naissance de l'écrivain. **Samedi 7 décembre à 16h30** - salle du conseil de la Mairie

Renseignements : 01 46 42 30 24



FÊTES PAROISSIALES

Un "dimanche en fête"

→ Les journées d'amitié de la paroisse Saint-Pierre Saint-Paul se transforment en "Dimanche en fête". Rendez-vous dimanche **24 novembre de 9h à 19h** (12, rue du Guet).

Au programme : petit-déjeuner, apéritif, animation gratuite pour les enfants, brocante, marché de Noël, librairie, signature d'auteurs, stand de produits portugais, enveloppes surprises, artisanat, salon de thé, bar, tombola avec lecteur DVD à gagner.

Journées d'amitié

→ Les journées d'amitié de la paroisse Saint-Joseph (145, av. Jean Jaurès) auront lieu à la crypte **samedi 30 novembre et dimanche 1^{er} décembre de 10h à 12h et de 14h à 18h** : stands de cadeaux, brocante chic, vide-greniers, librairie, alimentation, salon de thé, espace enfant. **De plus, vendredi 29 novembre à 20h** : grand dîner avec animation musicale **Sur inscription au 01 46 42 17 59**

La vie d'Henri Dunant

→ La Fraternité (43, rue du Moulin de Pierres) propose **vendredi 15 novembre à 20h30** une conférence sur le thème : "Henri Dunant de Genève à Heiden", animée par Eudes Dunant (un parent). Fondateur de la Croix-Rouge, ce philanthrope suisse fit adopter la convention de Genève en 1864. Il a été Prix Nobel de la paix en 1901.



SPORTS

CSMC MONTAGNE ESCALADE

Halloween sportif



→ La section montagne-escalade du CSMC était en avance pour fêter Halloween en organisant le 19 octobre un challenge amical au gymnase des Petits Ponts. La compétition a réuni 21 adultes et 19 jeunes de 10 à 18 ans qui ont grimpé le mur artificiel devant un public de sorcières, squelettes et autres vampires...

La section propose des entraînements en salle (6 créneaux par semaine), des randonnées et une sortie mensuelle en extérieur, dans le massif de Fontainebleau ou sur les sites d'escalade naturels proches de l'Île-de-France.

Photos et résultats complets du challenge : www.csmc-escalade.net

Le cyclo cross en vogue auprès des 7-14 ans

→ Dimanche 13 octobre, quelque 100 jeunes Clamartois bravaient le vent et la pluie pour participer à une manifestation inédite du CSMC cyclisme. Les départs, tous en individuel, se sont étalés entre 9h et 11h du matin : le stress et la hargne du départ pouvaient se lire sur les visages des coureurs en herbe. En fin de course, les enfants recevaient un goûter et une récompense.



Le but de cette manifestation entièrement gratuite était d'attirer de nouveaux cyclistes pour la section. La saison de cyclisme fonctionne sur l'année civile, de janvier à décembre, et non sur l'année scolaire.

Renseignements et inscriptions : Maison des sports

Place Hunebelle - Sur RV au 01 40 94 97 34 ou 01 46 45 04 03

- au bureau du CSMC cyclisme : 1^{er} étage
- au secrétariat du CSMC : 01 46 44 02 09

AGENDA SPORTIF

→ RUGBY

Phases préliminaires

DIMANCHE 10 NOVEMBRE À 13H

CSM Clamart 2^e division /
SO Givors 2 vallées
Stade Hunebelle

DIMANCHE 1^{er} DÉCEMBRE À 13H

CSM Clamart 2^e division /
US Bellegarde Coupy
Stade Hunebelle

→ VOLLEY BALL

DIMANCHE 17 NOVEMBRE

À 14H • Clamart Nationale 3 Féminine /
Champigny

À 16H • Clamart N3 Masculine / Rueil
Gymnase Hunebelle

MERCREDI 20 NOVEMBRE À 20H30

Clamart Pro F / Istres
Gymnase Hunebelle

SAMEDI 7 DÉCEMBRE À 20H30

DANS LE CADRE DU TELETHON (cf. p. 11)
Clamart Pro F / Albi
Gymnase Hunebelle

DIMANCHE 8 DÉCEMBRE

DANS LE CADRE DU TELETHON (cf. p. 11)

À 14H • Clamart N3 F / Dunkerque

À 16H • N3M / Amiens
Gymnase Hunebelle

CSMC TENNIS

Open des petits pois



→ Les petits sportifs étaient nombreux à participer cette année au Tournoi interrégional de tennis des poussins. Quelque 225 joueurs se sont affrontés du 2 au 22 septembre, sur la terre battue du club de tennis clamartois, dans une ambiance conviviale.

Félicitations aux vainqueurs de cette édition 2002 : Jérémy Klifa et Aurore Marbacher (pas de chance, ils ne sont pas de Clamart...).

Assises du sport → Les assises du sport : ça vous concerne !

A l'occasion de cette manifestation qui aura lieu le 14 décembre prochain, un questionnaire sur vos pratiques et votre avis sur les équipements vous est adressé. Pensez aussi à vous inscrire aux ateliers organisés pour les assises du sport. Plus de détails ? Allez en pages 4 et 5

YOGA



Relaxez-vous !

→ La section yoga du CSMC propose désormais ses après-midi d'ateliers dans un nouveau lieu, au centre socioculturel de la Fourche (2^e ét. - 216, av. Jean Jaurès). Les trois prochains rendez-vous :

• INITIATION AU MASSAGE :

Samedi 16 novembre de 14h30 à 17h30,
avec Pascal Desprez

Les participants pourront apprendre des techniques de massages simples, pour savoir donner et recevoir le massage une fois chez eux.

• TRANSFORMER SA SOUFFRANCE :

Samedi 7 décembre de 14h30 à 17h30, avec Nicole Lampsin

Comprendre le sens de la souffrance et apprendre à la transformer grâce au yoga.

• YOGA ET TOUCHER :

Samedi 18 janvier de 14h30 à 17h30, avec Danièle Simon

De la perception au ressenti et à la sensation... Exercices visant à éliminer nos tensions et blocages internes afin de mettre en valeur notre véritable potentiel.

Tarifs et inscriptions : secrétariat du CSMC au 01 46 44 02 09

PROJECTION DE CARTES POSTALES

Daudet à Clamart



→ L'association des Amis de Clamart vous invite à découvrir le passé de la ville, **samedi 16 novembre à 14h30**, au travers d'une projection de cartes postales et d'une conférence.

La rue Paul Vaillant-Couturier et les artistes ayant séjourné à Clamart, tels Alphonse Daudet ou Barbaroux, seront à l'honneur. **Salle des conférences centre administratif (4^e ét.).**

COMITÉ DES FÊTES

ZOUKEZ, DÎNEZ...

→ Le punch coulera à flot et les acras seront dorés pour la **soirée antillaise** du Comité des fêtes **samedi 23 novembre à 20h30**.

Au Centre culturel Jean Arp, profitez d'un repas antillais sur les rythmes chaloupés de l'orchestre "Sergio et ses amis des îles" (variété, rétro et créole). Animation assurée avec Crazy Bambou (limbo en couple).

AU MENU → Punch, boudin antillais, acras

→ Salade antillaise (féroce d'avocat, salade de morue, achards de légumes)

→ Colombo → Mont blanc au coco

→ Vin rouge et café → **Tarif : 36 €**

Renseignements et réservations :

Comité des fêtes : Mme Blanchot

au 01 41 46 05 91 / 06 74 82 67 13

QUE FAITES-VOUS POUR LA SAINT-SYLVESTRE ?

→ Le comité des fêtes vous concocte un réveillon spécial le 31 décembre à 21h au Centre culturel Jean Arp, avec dîner dansant, champagne, cotillons et orchestre. **Tarif : 61 €**

Sur réservation jusqu'au 20 décembre :

01 41 46 05 91 / 06 74 82 67 13

ARPE Info santé : → **DANS LE CADRE DES APRÈS-MIDI D'ARPE, L'ASSOCIATION VOUS PROPOSE DE TOUT SAVOIR SUR LA RHINOPHARYNGITE : VENDREDI 8 NOVEMBRE À 14H30 - LOCAL DE L'ASSOCIATION : 24, RUE DE PROVENCE BÂT M18. TÉL. : 01 46 30 29 66**

SOCIÉTÉ DES BEAUX-ARTS DE CLAMART / SBAC

DÉCOUVREZ LA CALLIGRAPHIE CHINOISE ET LA GRAVURE

→ Comme chaque année, la SBAC propose de nombreuses activités artistiques, telles que l'aquarelle, l'huile, le dessin, le modelage.

Découvrez aussi deux ateliers :

• **calligraphie chinoise pour les amoureux de l'Asie** : le samedi de 14h à 17h

• **gravure (initiation ou perfectionnement)** :

le lundi de 20h à 22h30 et le jeudi de 13h30 à 16h30

Renseignements : 01 41 08 96 27 (atelier de la SBAC - 33, rue Brissard)



LES AMIS DE TSUICA

L'Europe de l'Est en fête



→ L'association Les Amis de Tsuica proposera chaque trimestre, en plus de son atelier musique à l'année, des séances d'initiation aux danses et aux musiques d'Europe de l'Est, suivies d'un bal.

• Premier **stage** de l'année dédié à ces musiques :

dimanche 17 novembre de 10h à 18h, à la Maison des associations [15-17, av. Jean Baptiste Clément]

• Après le stage, à **partir de 18h**, un **bal ouvert à tous** vous permettra d'apprendre pas à pas les danses roumaines et des Balkans.

Tarif du stage : 38 € + adhésion 7 € / enfants dès 10 ans : 25 €

(comprenant l'envoi de partition et d'un CD)

Entrée au bal : 7 € (gratuit pour les - de 18 ans)

Renseignements et inscriptions : Les Amis de Tsuica - Marianne Entat

12, rue de la Noise - **Tél. : 01 47 36 90 02**

site internet : perso.wanadoo.fr/tsuica

TAROT-CLUB DE CLAMART

Tournoi de tarot



→ Le Tarot-club organise son grand tournoi annuel le **dimanche 1^{er} décembre** au centre socioculturel Mermoz. Ouvert à tous, il vous permettra de découvrir, grâce au jeu, le club et ses joueurs, si vous ne les connaissez pas encore. Pour participer, il suffit de savoir jouer au tarot ! Tous les joueurs qui termineront positifs recevront un lot. Les meilleurs recevront une coupe, y compris la 1^{re} dame et le 1^{er} junior (moins de 20 ans). **Pot offert à tous les participants à l'issue du tournoi.**

Inscriptions sur place à 13h45

Entrée : 10 € / Adhérents : 5 €

Renseignements : Marc au 01 46 44 99 46 /

Philippe au 06 80 20 54 88

TEMPS MIEUX

Temps Mieux a 10 ans : c'est la fête du savoir-faire

→ A l'occasion de son 10^e anniversaire, l'association Temps Mieux organise une manifestation **samedi 30 novembre de 11h à 18h** à la salle des fêtes de la Mairie. Dix années de pratique des "Echanges réciproques de savoir", ça se fête ! L'association vous fera découvrir à travers ses stands toute l'étendue et la diversité de ses savoir-faire.

Renseignements : 01 40 83 04 29

UNIVERSITÉ POPULAIRE CLAMARTOISE

Place(s) aux danses de salon

→ Le cours de danses de salon de l'Université Populaire Clamartoise peut encore accueillir de nouveaux adhérents. Si vous voulez vous détendre et vous amuser tout en apprenant les différentes danses de salon (rock, salsa, madison, valse, tango, paso doble...), contactez Catherine GALLIOT au 06 16 99 87 63. **Cours le mardi soir à l'école élémentaire Jules Ferry.**

Tarif : 138 € / an pour une personne

252 € / an pour un couple



ASSOCIATION GÉNÉRALE DES FAMILLES

Braderie de jouets et matériel de puériculture



→ L'Association générale des familles de Clamart centre est fidèle au poste : cette année encore, elle propose une **braderie de jouets et matériel de puériculture** : **Samedi 16 novembre de 14h à 17h** - Salle paroissiale - 12, rue du Guet

Dépôt des vêtements : sur place à 13h30 (réservé aux adhérents). Il sera demandé 3 € par emplacement.

Inscription préalable au bureau de l'association : au 57, rue du Trosy, le samedi 9 et le mardi 12 novembre de 10h à 11h30 - Tél./Fax : 01 41 08 88 10



La médiation familiale : un lieu d'écoute

→ Nicole Brun-Pravaz, médiatrice de l'Union départementale des associations familiales (UDAF), assure des entretiens de médiation à Clamart (salle du tribunal - centre administratif).
Qu'est-ce que la médiation familiale ? Un lieu d'écoute et de paroles confidentiel : cette méthode permet d'aider les familles à gérer un conflit, débloquer une situation, renouer ses liens, évaluer le présent en vue de préparer l'avenir. Le 1^{er} entretien (2h) permet d'examiner la situation et de poser les problèmes : il est gratuit. Les séances se poursuivent ensuite jusqu'à ce qu'un accord satisfaisant intervienne. Il est alors demandé aux familles une participation aux frais, basée sur un barème établi par l'UDAF. **Sur rendez-vous : 01 41 12 83 69**
Renseignements - le mercredi de 16h à 18h au 01 46 62 36 09 • auprès d'AGF : 01 41 08 88 10

AMICALE FRANCO-PORTUGAISE

Un anniversaire à fêter

→ A l'occasion de son 2^e anniversaire, l'Amicale franco-portugaise organise un **repas dansant** dimanche 17 novembre à partir 12h30 au centre socioculturel du Pavé Blanc. **Réservations avant le 11 novembre : 01 46 60 39 56**

→ Une **sortie exceptionnelle à Rouen** est prévue le 1^{er} décembre avec visite du marché de Noël. **Tarif : 28 € / 30 €**
Réservations : 01 46 60 39 56

→ **NOUVEAU** : l'Amicale assure une permanence le samedi à 14h30 à la Maison des associations (bureau n°1) pour vous aider dans vos démarches administratives.

ADMD

Mourir dans la dignité : plus qu'un droit, une liberté



→ Née en 1980, l'ADMD (association pour le droit de mourir dans la dignité) regroupe plus de 28000 adhérents en France, dont 1500 dans les Hauts-de-Seine. L'ADMD milite avant tout pour la liberté : celle de son propre choix face à la mort, ou plutôt celle de décision par rapport à sa vie. Un combat de chaque instant, puisqu'il s'agit de faire évoluer les mentalités et les pratiques à l'égard

des derniers moments de la vie... de sa vie. "Notre vie sera-t-elle livrée au hasard ? A la décision d'autrui ? Sera-t-elle prolongée contre notre volonté, dans la douleur ? N'aurons-nous pas le droit d'en décider avant quiconque famille, amis ou médecins ?", s'interroge l'association. Obtenir des réponses à ces questions est sa raison d'être. L'action de l'ADMD auprès des pouvoirs publics a déjà porté quelques fruits : la loi sur le droit des malades a été par exemple une avancée non négligeable. Cependant, "la France est en retard par rapport à certains pays pour reconnaître les droits de la personne sur sa vie", explique Jacques Mazières, délégué adjoint de l'ADMD sur le département. L'objectif prioritaire de l'association est actuellement d'obtenir la reconnaissance d'une "déclaration de volonté de mourir dans la dignité", bref, un testament de vie. Ceux qui en manifestent le désir pourraient ainsi obtenir une aide active à mourir.

Si vous souhaitez adhérer ou collaborer à l'association, contactez :

- Délégué adjoint Hauts-de-Seine : Jacques Mazières - Tél. : 01 47 02 58 74
- Correspondant sur Clamart : Michel Angel - 46, rue de Bièvres - Tél. : 01 47 36 01 28
- Siège social ADMD : 50, rue de Chabrol - 75010 Paris - Tél. : 01 48 00 04 92

ARTISANS DU MONDE

HORAIRES ÉLARGIS POUR LA BOUTIQUE

→ Artisans du Monde milite pour la promotion du "commerce équitable" entre les pays du Nord et du Sud. Elle dispose pour cela d'une "vitrine" à Clamart avec son espace exposition-vente où vous trouverez artisanat et produits alimentaires.

Nouveaux horaires à partir du 16 novembre :

- le mercredi, jeudi et vendredi : 15h-19h
- le samedi : 10h-12h30 et 15h-19h

Coordonnées : 9, villa Cour Creuse à Clamart - Tél. : 01 46 62 00 65

COMMUNE LIBRE

Fête celtique

→ La Commune libre de Clamart organise une fête celtique **samedi 9 novembre à partir de 19h** à la salle des fêtes. Autour d'un repas dansant, découvrez les rites et coutumes de deux fêtes : la Samain irlandaise et l'Halloween anglo-saxonne. Fées, sorcières et revenants, déguisements, masques et invocations imaginées seront les bienvenus... **Tarif du repas dansant : 24 €**
Réservations : Simone Vidal - 68, rue de Fleury - Tél. : 01 46 42 40 18

La poésie des 4 éléments

→ **Vendredi 22 novembre à 20h30**, rendez-vous dans la cave voûtée du restaurant l'Amandier (angle des rues de Châtillon et Pierre Corby) pour un cercle de poésie dédié aux 4 éléments : l'eau, la terre, le feu et l'air. Poètes, à vos plumes ! **Entrée libre**





le monde bouge ...
et vous ?



débats

rencontres

documentaires

film

expositions...

**Du 16 au 23 novembre à Clamart :
une semaine pour la solidarité internationale**

Manifestations organisées avec la participation des associations :

*Amnesty International, ARPE, Artisans du monde, ACCES, association maghrébine
MAT, ATTAC, Collectif "Ethique sur l'Etiquette", GTMC Peuples Solidaires, Temps Mieux.*

**Programme disponible dans les services municipaux
et sur www.clamart.fr**

Renseignements auprès du service

Vie associative, citoyenneté et économie solidaire

8, rue de Meudon

Tél.: 01 55 95 84 00



AGENDA

Tout le mois de novembre

MOIS DE L'IMAGE



expositions, projections et conférences dans toute la ville (cf. détails p. 23)

JUSQU'AU 23 NOVEMBRE
EXPOSITION "Jeux de fables" (Schoko)
Bibliothèque de la joie par les livres

VENDREDI 8 NOVEMBRE À 20H30
CONCERT JAZZ
Auditorium du Conservatoire

SAMEDI 9 NOVEMBRE À 19H
FÊTE CELTIQUE (repas dansant + conférence) Salle des fêtes

9 ET 10 NOVEMBRE
Atelier arts plastiques (cf. p. 24)
Centre Culturel Jean Arp



12 ET 13 NOVEMBRE À 20H30

"BESTIAIRE FORAIN"
Dans le cadre du festival MARTO.
Centre Jean Arp

MERCREDI 13 NOVEMBRE À 18H
FORUM MUSICAL
Salle d'audition du Conservatoire

VENDREDI 15 NOVEMBRE À 20H30
RÉUNION PUBLIQUE : le projet de médiathèques à Clamart.
Salle du Conseil

VENDREDI 15 NOVEMBRE À 20H30
CONFÉRENCE : "Henri Dunant de Genève à Heiden". La Fraternité (43, rue du Moulin de Pierres)

SAMEDI 16 NOVEMBRE DE 10H À 17H
BOURSE AUX JOUETS
Centre socioculturel du Pavé Blanc



SAMEDI 16 NOVEMBRE DE 14H À 17H
Braderie de jouets et de matériel de puériculture. Salle paroissiale (12, rue du Guet)

SAMEDI 16 NOVEMBRE À 14H30
RÉUNION PUBLIQUE : bilan des projets engagés au regard des Etats généraux de la culture 2001 et perspectives. Maison des sports

SAMEDI 16 NOVEMBRE À 14H30
CONFÉRENCE / PROJECTION DE CARTES POSTALES
par les Amis de Clamart
Centre administratif (4^e ét.)

SAMEDI 16 NOVEMBRE À 17H
CONFÉRENCE AVF : "Le deuxième Zola". Salle du conseil de la Mairie

DU 16 AU 23 NOVEMBRE
"À CLAMART, LE MONDE BOUGE... ET VOUS ?"
Semaine de la solidarité internationale (cf. p. 19 à 22)



DIMANCHE 17 NOVEMBRE À 12H30
2^e ANNIVERSAIRE AMICALE FRANCO-PORTUGAISE : repas dansant.
Centre socioculturel du Pavé Blanc

DIMANCHE 17 NOVEMBRE À 16H
"DOUBLE CROCHE ET SORTILÈGES" (spectacle dès 6 ans)
Auditorium du Conservatoire

DIMANCHE 17 NOVEMBRE À 16H
"LES VOIX D'OR DE LA RUSSIE" (concert) Eglise Saint-Pierre Saint-Paul (place Ferrari)

DIMANCHE 17 NOVEMBRE À 18H
Bal d'initiation aux danses roumaines (stage de musique de 10h à 18h)
Maison des associations (15-17, av. JB Clément)



MARDI 19 NOVEMBRE À 20H30
CONSEIL DE QUARTIER CENTRE
Maison des associations (15-17, av. JB Clément)

19 ET 21 NOVEMBRE
CYCLE "LOUIS JOUVET ET LE CINÉMA" Ciné Jean Arp

MERCREDI 20 NOVEMBRE DÈS 21H
Soirée guinguette. Rue Louis Dupont

VENDREDI 22 NOVEMBRE À 20H30
"ELVIRE JOUVET 40" (théâtre)
Centre culturel Jean Arp

VENDREDI 22 NOVEMBRE À 20H30
CERCLE DE POÉSIE : les 4 éléments
Restaurant l'Amandier (angle rues de Châtillon et Pierre Corby)

VENDREDI 22 NOVEMBRE À 20H30
CONCERT HISPANIQUE (Conservatoire et ACCD)
Collège Alain Fournier

LES 22 ET 23 NOVEMBRE À 20H30
LE 24 NOVEMBRE À 18H
THÉÂTRE : "La ferme"
Espace St Jo (54 rue du Moulin de Pierres)



SAMEDI 23 NOVEMBRE À 17H
LECTURES autour de l'œuvre de Tabori. Bibliothèque de la Mairie

SAMEDI 23 NOVEMBRE À 20H30
SOIRÉE ANTILLAISE (Comité des fêtes). Centre culturel Jean Arp

23 ET 24 NOVEMBRE
OPÉRATION "VIN NOUVEAU"
Marché Trosy et Fourche

DIMANCHE 24 NOVEMBRE DE 9H À 19H
"DIMANCHE EN FÊTE"
Salle paroissiale (12, rue du Guet)

DU 25 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE
EXPOSITION des "cartes à conter" d'Ulises Wensell
Bibliothèque de la joie par les livres



DU 25 NOVEMBRE AU 15 DÉCEMBRE
EXPOSITION du concours maisons et balcons fleuris (cf. p. 13)

MERCREDI 27 NOVEMBRE À 10H
DÉBAT : L'imaginaire et les tout petits
Bibliothèque de la joie par les livres

27 NOVEMBRE ET 4 DÉCEMBRE À 14H30
ATELIER "cartes à conter"
Bibliothèque de la joie par les livres



MERCREDI 27 NOVEMBRE À 18H
FORUM MUSICAL
Salle d'audition du Conservatoire

MERCREDI 27 NOVEMBRE À 20H30
CONSEIL MUNICIPAL. Salle du Conseil

VENDREDI 29 NOVEMBRE À 14H30
CONFÉRENCE AVF : "Les plantes, mythes et légendes, vertus, ruses et perversité". Maison des associations (17, av. J.B. Clément)



29 ET 30 NOVEMBRE À 20H30
"HOI" (danse) Iles de Danses 2002.
Auditorium du Conservatoire

DU 29 NOVEMBRE AU 1^{er} DÉCEMBRE
LUTTE CONTRE LE SIDA
Café branché et projection débat (cf. p. 11)



SAMEDI 30 NOVEMBRE DE 11H À 18H
10^e ANNIVERSAIRE DE TEMPS MIEUX
Stands, échanges...
Salle des fêtes de la Mairie

30 NOVEMBRE ET 1^{er} DÉCEMBRE
JOURNÉES D'AMITIÉ. Paroisse Saint-Joseph (145, av. J. Jaurès)

DU 30 NOVEMBRE AU 15 DÉCEMBRE (LES WEEK-ENDS)
"8 FEMMES". Théâtre des Rochers (cf. p. 27)

1^{er} DÉCEMBRE DE 10H À 18H
4^e P'TIT MARCHÉ DE L'ART
Parvis de l'Hôtel de Ville



1^{er} DÉCEMBRE À 13H45
TOURNOI ANNUEL DE TAROT (tous niveaux).
Centre socioculturel Jean Mermoz



DIMANCHE 1^{er} DÉCEMBRE À 14H30
"THÉÂTRE INTER-ACTIF". Espace St-Jo (54, rue du moulin de Pierres)

MARDI 3 DÉCEMBRE À 20H30
Premier Mardi musical
Auditorium du Conservatoire



MERCREDI 4 DÉCEMBRE À 20H30
TREMPIN MCM
Espace Saint-Jo (54, rue du Moulin de Pierres)

6 ET 7 DÉCEMBRE À 20H30
MEIN KAMPF (FARCE) (théâtre) de Tabori. Création festival d'Avignon.
Centre culturel Jean Arp



DU 6 AU 8 DÉCEMBRE
TÉLÉTHON : animations dans toute la ville (cf. p. 11)



SAMEDI 7 DÉCEMBRE À 16H30
CONFÉRENCE AVF : "Victor Hugo, le pouvoir du poète"
Salle du conseil de la Mairie



CONTES POUR ENFANTS ET GROUPES DE LECTURE (cf. p. 26 et 28)



Titulaire de la charte qualité 2001-2002

AGRÉÉ
QUALIFELEC

Partenaire
E.D.F

LA DYNAMIQUE DE L'EXIGENCE

Installateur Conseil

Installation - Rénovation - Dépannage
Interphones - Digicodes - Vidéophones - Alarmes
Chauffage - Câblage informatique Cat.5

SALLE D'EXPOSITION

92, avenue Marguerite Renaudin - 92140 Clamart
Tél : 01 46 48 80 10 Fax : 01 46 48 81 31



POISSONNERIE
Martine & Patrick

- ARRIVAGES DIRECTS -

BRETAGNE - NORMANDIE

Nos plateaux de fruits de mer
et notre petit coin traiteur

BOULOGNE SUR MER

35, avenue Jean-Jaurès - 92140 CLAMART
Tél. 01 41 08 83 41 - Fax : 01 41 08 98 74



MAISON DE RETRAITE
PRIVÉE, POUR
PERSONNES VALIDES
ET DÉPENDANTES

MAISON DE RETRAITE

Un cadre confortable et chaleureux, jardin,
terrasse, salon avec cheminée, salle à manger,
salon de coiffure.

Chambres particulières ou à 2 lits équipées de salles
de bains ergonomiques, W.C., téléphone,
prise télé, appel malade.

Une équipe médicale composée de médecins gériatres,
kinésithérapeutes-infirmières sur place en permanence.
Une animation quotidienne, ludique, propose plusieurs
activités, ainsi que sorties à thèmes, piscine, etc.

VILLA RENAISSANCE

3, avenue René Isidore
92260 FONTENAY-AUX-ROSES
Tél. : 01.41.87.03.87

PLEYEL - ERARD - GAVERU
BECHSTEIN - STEINWAY
DEPOSITAIRE - PLEYEL
SCHIMMEL - WEINBACH
SAUTER - PETROF

VENTE - LOCATION
ACCORD
REPARATIONS
ACHAT
Neuf et Occasion
Dépôt Vente

PIANOS BÉDEL

www.pianos-bedel.com
Tél. : 01 46 57 08 18 - 83, rue Hoche - MALAKOFF 92240
BÉDEL / MASSON
FACTEURS EN PIANOS DE PÈRE EN FILS DEPUIS 1929



**Mc DONALD'S
CLAMART**

233, Avenue du Général de Gaulle - D 906
92140 CLAMART

Ouvert 7 jours/7 de 9h00 à minuit
Vendredi et Samedi jusqu'à 1h du matin

SERVICE AU VOLANT

Valentine...à la maison
CADEAUX • DECORATION

A partir de mi-novembre
Ouvert du lundi au samedi
et le dimanche matin

37, avenue Jean Jaurès
92140 Clamart
Tél. : 01 46 42 07 03



ROC-ECLERC
CLAMART
POMPES FUNÈBRES
MARBRERIE

24H / 24
7J / 7

01 40 94 13 14

153, RUE DE LA PORTE DE TRIVAUX
(A CÔTÉ DE L'ENTRÉE HÔPITAL BÉCLÈRE)

ENTREPRENDRE

Vie des entreprises

→ Les entreprises clamartaises ont du dynamisme à revendre : deux d'entre elles viennent d'obtenir des prêts suite à une réunion du comité d'agrément sud 92 Initiatives le 26 septembre.



1/ SPRODA : DES PALISSADES EN NOIX DE COCO

→ Après plusieurs années de recherche, Ayikoué ATAYI a mis au point un procédé breveté permettant d'utiliser des résidus végétaux, dont les fibres de noix de coco, pour fabriquer des palissades et des bardeaux (couverture de toitures). L'avantage de ses produits, outre leur aspect écologique, réside dans leur esthétique, leur coût et leur résistance. Sa 1^{re} commande vient d'un parc zoologique de la région. Qu'attendez-vous pour vous mettre à la mode noix de coco ?

Contact : SPRODA - 1 rue Pierre et Marie Curie
Tél. : 06 12 36 62 16 / 06 07 52 47 42



En avril dernier, le projet innovant de Serge Touka (Proximidée - 49, rue Perthuis - Tél. : 01 46 45 60 04) avait également été retenu : il propose aux entreprises la vente de gobelets imprimés comme support publicitaire.

2/ TRICOT LYNE : LE NOUVEAU VENU DU DOMAINE DES PULLS

→ Talin SALTIK s'est installée à Clamart le 2 octobre. Son activité : la création et la confection de modèles de pulls. Un pari dans une ville déjà réputée en ce domaine. "Après une période de chômage, j'ai décidé de me mettre à mon compte", explique-t-elle. "Je sais qu'il y a beaucoup de concurrence ici, mais c'est plutôt bien : nous ne faisons pas tous la même chose et nous pouvons travailler ensemble." Talin Saltik ne fait pas que de la fabrication : elle crée elle-même des modèles qu'elle vend ensuite aux magasins, grossistes et centrales d'achat. Elle compte bientôt se lancer dans des études de stylisme.



Contact :
Tricot Lyne
9, avenue
de la République
Tél. : 01 46 30 32 42

BIENVENUE AUX NOUVEAUX COMMERÇANTS

"Chez Clément" Petit-Clamart ouvre ses portes

→ A partir du 11 novembre, un nouveau restaurant s'installe dans la commune : le dernier-né des "Chez Clément" vous proposera ses saveurs délicieuses dans un décor de charme, à l'emplacement de l'ancien Rendez-vous de chasse. Venez en apprécier vous-même la qualité des mets et la convivialité.



Chez Clément : 1, av. du G^{ral} Eisenhower
Tél. 01 46 01 59 00
Ouvert tous les jours :
service continu de 8h à 1h
A noter : plusieurs postes sont encore
à pourvoir.
Contactez Salomé BULIAN au
01 44 71 86 06 ou www.chezclément.com

AZUR MEDICAL → ACTIVITÉS : vente, location,
réparation de matériel médico-chirurgical
7, av. rue René Samuel - Tél. : 01 40 95 16 80

CHANGEMENTS DE PROPRIÉTAIRE

→ CRÊPERIE L'ANGELUS :

45, rue Lazare Carnot / 01 46 48 92 92 / M. PIPAUD

→ BOULANGERIE DE LA MAIRIE :

1, av. René Samuel / 01 46 42 06 84 / M. et Mme THOMASSIN

DÉMÉNAGEMENT

Franckélec : une salle d'exposition pour la clientèle

→ Suite à son emménagement dans un nouvel espace, Franckélec propose une salle d'exposition utile en tout domaine. Vous y découvrirez des modèles de chauffage, d'éclairage, des tableaux de bord, interrupteurs et autres alarmes avant de vous décider pour une installation. Tout cela dans



des gammes privilégiant l'esthétique. Enfin, une démonstration de domotique vous est proposée. Franckélec a été élu en 2001 et 2002 à la charte qualité de la Chambre de métiers.
Contact : 92, av. Marguerite Renaudin
Tél. : 01 46 48 80 10

PETITE ANNONCE

MUSIQUE → Cours de piano tous
niveaux, enfants et adultes à Clamart
Françoise Dumont. Tél. : 01 45 29 15 71

LES OFFRES DE L'ESPACE ENTREPRISE ET EMPLOI

ASSISTANTE COMMERCIALE

CDI temps plein et temps partiel - Clamart
Pour une agence immobilière
Niveau Bac - Bonne maîtrise de l'outil
informatique et Internet

EXPERT COMPTABLE

CDI temps plein - Clamart
10 ans d'expérience souhaitée en cabinet
d'expertise comptable

HOT LINER

CDI temps plein - Le Plessis Robinson
Gérer par téléphone la maintenance de
caisses enregistreuses
Formation technique assurée -
profil informatique bienvenu

TECHNICIEN D'INSTALLATION

CDI temps plein - Le Plessis Robinson
Expérience dans le domaine systèmes
portiers audio, vidéo, digital - contrôle
d'accès électronique et vidéo surveillance

→ Pour toutes ces offres et bien d'autres
encore : 01 46 62 36 29

AGENDA DE L'ENTREPRENEUR

→ SESSIONS D'INFORMATION GRATUITE

• L'évaluation des risques professionnels : une obligation pour tout chef d'entreprise
Mercredi 13 novembre. Contact : CCIP - service
développement de l'industrie : 01 46 14 27 96

• La création d'entreprise

Le 18 novembre et le 9 décembre à la chambre de commerce et d'industrie (antenne d'Antony). Contact : CCIP : 01 42 37 07 07

→ CYCLE DE PRÉPARATION À LA LEVÉE DE FONDS

"Comment vous préparer à la recherche d'investisseurs ?" A partir du 20 novembre : un cycle de 4 ateliers et un entretien individuel
Contact : CCIP - département développement de l'entreprise : 01 46 14 26 41

→ 3^e FORUM DU CONSEIL

Lundi 4 décembre de 9h à 18h (toit de la Grande Arche - La Défense)

Organisée par la CCIP 92, en partenariat avec le Conseil général. Rencontres entre les professionnels du conseil, informations, ateliers
Contact : CCIP - département développement des services : 01 46 14 26 29

PERMANENCES DES ELUS

MAIRE DE CLAMART

PHILIPPE KALTENBACH

Sur rendez-vous au 01 46 62 35 08
le lundi de 17h30 à 19h30
à l'Hôtel de Ville
Sans rendez-vous le vendredi
de 17h30 à 19h30 à la mairie
annexe du Pavé Blanc
e-mail : philippe.kaltenbach@clamart.fr

ADJOINTS AU MAIRE

URBANISME ET TRAVAUX

ANNE CAPEZZUOLI,

1^{re} Adjointe

Le mercredi de 9h30 à 12h
au centre administratif (4^e ét.),
sur rendez-vous au 01 46 62 36 03
e-mail : anne.capezzuoli@clamart.fr

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, EMPLOI ET FORMATION

JEAN-MARC SEYLER,

2^e Adjoint

Sur rendez-vous au 01 46 62 35 91 :
Les jeudis des semaines paires
de 17h à 19h à la mairie annexe
du Pavé Blanc,
Les jeudis des semaines impaires
de 9h à 11h à l'Espace entreprise
et emploi (37, rue du Troisy)
e-mail : jean-marc.seyler@clamart.fr

TRANSPORTS ET ENVIRONNEMENT

MARIE-CATHERINE POIRIER,

3^e Adjointe

Le 1^{er} jeudi du mois de 14h à 16h
à l'antenne Ville du centre
commercial de la Plaine.
Le 3^e jeudi du mois de 14h à 16h au
centre administratif (4^e ét.) ou sur
rendez-vous au 01 46 62 36 45
e-mail : marie-catherine.poirier@clamart.fr

SOLIDARITÉ

LAURENCE SALVAT,

4^e Adjointe

Sur rendez-vous :
le jeudi de 17h30 à 19h30
au centre social Jean Jaurès
(2^e ét. - 55, av. Jean Jaurès)
Renseignements au 01 41 23 05 81/86
e-mail : laurence.salvat@clamart.fr

CULTURE

MIREILLE DÉRÉTHÉ, 5^e Adjointe

Le mercredi de 15h à 18h
à l'Hôtel de Ville
Sur rendez-vous au 01 46 62 35 07
e-mail : mireille.derethe@clamart.fr

COMMERCE, MARCHÉS ET ARTISANAT

TARKO KARAKOZIAN, 6^e Adjoint

Le jeudi de 9h à 12h30 et de 13h30

à 17h30 au 37 rue du Troisy,
sur rendez-vous au 01 46 62 37 50
e-mail : tarko.karakozian@clamart.fr

PETITE ENFANCE

DOMINIQUE JOURDAN,

7^e Adjoint

Le lundi de 17h30 à 19h et
le mercredi de 16h30 à 18h
au centre social Jean Jaurès
(2^e ét. - 55, av. Jean Jaurès),
sur rendez-vous au 01 41 23 05 81/86
e-mail : dominique.jourdan@clamart.fr

AFFAIRES SCOLAIRES,

ENFANCE ET JUMELAGE

FRANÇOISE MORGÈRE,

8^e Adjointe

Le vendredi de 17h30 à 19h30
au centre administratif,
sur rendez-vous au 01 46 62 35 45
e-mail : francoise.morgere@clamart.fr

JEUNESSE ET CENTRES

SOCIOCULTURELS

JOËLLE DENNOUNE,

9^e Adjointe

Le mercredi de 17h à 19h30
et le jeudi de 17h à 19h
au centre administratif,
sur rendez-vous au 01 46 62 37 29
les 1^{er} et 3^e samedis du mois
de 10h à 12h à l'antenne Ville
du centre commercial de la Plaine,
sans rendez-vous
e-mail : joelle.dennoune@clamart.fr

SPORTS

LAURENT LEHOUX,

10^e Adjoint

Le jeudi de 15h à 19h à la maison
des sports (place Hunebelle)
Le 3^e lundi du mois de 17h à 19h
à la mairie annexe du Pavé Blanc
Renseignements au 01 41 09 78 90
e-mail : laurent.lehoux@clamart.fr

CONSEILLERS DÉLÉGUÉS

GRANDS PROJETS CULTURELS

ET ARCHITECTURAUX

JÉRÔME CLÉMENT

e-mail : jerome.clement@clamart.fr

ÉTAT CIVIL, ELECTIONS

ET CÉRÉMONIES

JACKY VAUCLAIR

Tous les jours de 11h à 12h,
sur rendez-vous au 01 46 62 35 75
e-mail : jacky.vauclair@clamart.fr

FINANCES ET PERSONNEL

PHILIPPE WALDTEUFEL

Uniquement sur rendez-vous.
Renseignements au 01 64 47 43 20
e-mail : philippe.waldteufel@clamart.fr

COMMUNICATION,

DROIT DES FEMMES

ISABELLE RAKOFF

Sur rendez-vous au 01 41 23 05 81
e-mail : isabelle.rakoff@clamart.fr

VIE ASSOCIATIVE, DROITS DE L'HOMME ET COOPÉRATION INTERNATIONALE

ISABELLE CHABRAN

Le vendredi de 13h30 à 16h30
au 8, rue de Meudon,
sur rendez-vous au 01 55 95 84 00
e-mail : isabelle.chabran@clamart.fr

PRÉVENTION ET SÉCURITÉ

DOMINIQUE MEIER

Sur rendez-vous au 01 46 62 37 29
e-mail : dominique.meier@clamart.fr

ANCIENS COMBATTANTS

GÉRARD AUBINEAU

Le jeudi de 18h à 19h
à l'Hôtel de Ville.
Tél. : 01 46 62 36 07
e-mail : gerard.aubineau@clamart.fr

LOGEMENT SOCIAL

ANDRÉ PELLOQUIN

Vice-président de

Clamart Habitat

Sur rendez-vous au 01 46 45 93 92
e-mail : andre.pelloquin@clamart.fr

DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE

YANNICK GEFFROY

e-mail : yannick.geffroy@clamart.fr

CITOYENNETÉ DES JEUNES

MATTHIEU FAYOLLE

e-mail : matthieu.fayolle@clamart.fr

CONSEILLERS GÉNÉRAUX

CANTON DE CLAMART

VINCENT GAZEILLES

Sans rendez-vous à la mairie
annexe de la Fourche
le mercredi de 10h à 12h
Sur rendez-vous : 01 40 95 14 31
e-mail : vincent.gazeilles@clamart.fr
site : www.vgazeilles.fr.st

CANTON DU PLESSIS-ROBINSON

PHILIPPE PEMEZEC

Sur rendez-vous à la mairie annexe
du Pavé Blanc le mardi de 18h à 19h
Sur rendez-vous : 01 46 01 43 21

DÉPUTÉ

PHILIPPE PEMEZEC

Sans rendez-vous, le 3^e lundi de
chaque mois au Centre
administratif de 18h à 19h



NOCES D'OR

→ Félicitations
à Christiane et
André Dufait qui
ont célébré leurs
50 ans de
mariage le 12
octobre dernier.

HOMMAGES

JEAN LOPPY

→ Clamartois d'origine sénégalaise,
Jean Lopy a habité la cité Bourgogne et la
Plaine à partir de 1988. Il est décédé le 7
octobre à l'âge de 52 ans. Acteur de la
fraternité dans nos quartiers, il connaissait
tout le monde. Il avait un contact constructif
avec les enfants et les jeunes : il les respectait ;
eux, le respectaient. Responsable FCPE au
collège, il fut un véritable interlocuteur pour
les enseignants dès l'élémentaire.

CHARLES CASALIGGI

→ Charles Casaliggi a été une figure
marquante dans la vie associative des
anciens combattants. Décédé le 2 octobre
à 90 ans, il était Clamartois depuis 1942.
Après avoir été envoyé en STO en Allemagne
durant la 2^e guerre mondiale, il a agi dès sa
création auprès de l'association des victimes
des rescapés des camps nazis du travail
forcé et des réfractaires, fondée après la
guerre. Il en était l'actuel président.
Passant au-delà des "batailles de clan",
il a toujours milité pour que chacun, quel
que soit son statut durant les guerres,
bénéficie des mêmes droits.

SOLUTIONS DU N°12 / OCTOBRE 2002

HORIZONTALEMENT

1- LES SORCIERES -2- ETC - ROI (il le précède dans
une tierce) - TU -3- HALLOWEEN -4- EDEN - AD (ad
hoc) -5- TALEE - BOUGIE -6- AME - RUE - RING -7-
MONSTRES -8- SA - RE - A.E.F. - SI -9- UNE - S.A. -
MAS -10- CITROUILLE -11- INRI - INDUE -12- SOU -
FANTOMES (esprits = fantômes)

VERTICALEMENT

A- LES ETATS-UNIS -B- ET - DAM - AN - NO -C-
SCHELEM - ECRU -D- ANE - OR - II -E- O.R.L. (face =
figure) - ERNEST -F- ROLE - US - ARMA -G- C.I.O -
BETA -H- WHO - RECUIT -I- ETE - UREF (féru) - INO
-J- RUE - GIS - MLDM -K- NAIN - SALUE -L- SA -
DEGUISEES -

ETAT CIVIL de septembre 2002

NAISSANCES → Lucas BONIZEC ; Marine BRUNEAU ; Raphaël CAMEJO ; Alexandre COMBES ; Ambre CONOR ; Augustin D'AMARIO ; Magalie DE FREMERY ; Eva DOMINGUES ; Quentin DUVAL ; Aïga EL RHOMRI ; Matthieu FLAHAUT ; Carla GUILLAUD ; Carla GUILLAUD ; Edmond HOVHANNISSIAN ; Hadrien KALTENBACH ; Manon KEFF ; Sacha KRIEF ; Capucine LECLERE ; Capucine LECLERE ; Lucas LOUYASSOU-MANSOUKINA ; Paolo MARQUES-ANTUNES ; Elisa MARREF ; Jade PACIFICI ; Mathis PARICARD ; Florent PERILLARD ; Léonore RANNOU ; Capucine SANONER ; Eline SAROUFIM ; Félix SIMON-BARBOUX ; Nathan TOLEN ; Yanis TROGNON ; Yann URBON ; Anaé VIRAMA ; Tania YAMACI
Rappel d'avril : Bérly RONGET. **Rappel de juillet** : Manon JENCE

MARIAGES → Florence DOMERGUE et Emmanuel GUILLOCHON ; Brigitte ROBERT et François PENCREC'H ; Frédérique HALLAERT et Alain SINEPHRO ; Mélanie FOLIO et Jean BOULANGER ; Martine THOUVENIN et Michel DESFONTAINES ; Vanessa DUAULT et David DIMBERT ; Sophie TORRES et Mohammed EL KHARRATE ; Emmanuelle ALBERRO et Philippe JUDIC ; Christine VILLETTE et William BETH ; Karine DUPRÉ et Cédric JONDEAU ; Svetlana MEDVEDEVA et José DA COSTA LOP ; Karen STRUGNELL et Christian DUPRAT ; Karine DELALANDE et Sébastien PÉLISSIER

DÉCÈS → Violette BLOUIN née LAUBIER (71 ans) ; Paul BOURGET ; Yves CHARVET (68 ans) ; Louise GRANGER née BROWN (79 ans) ; Marcel HYGONENQ (73 ans) ; Peurpeine INDJEYAN BOYAN (93 ans) ; Gildas LE CLECH (80 ans)

PHARMACIES DE GARDE

→ **DIMANCHE 10 NOVEMBRE**
 Pharmacie Yedikardachian – 4, rue de Picardie
 Tél. : 01 46 30 03 19

→ **LUNDI 11 NOVEMBRE**
 Pharmacie Maman – 29, rue Paul Vaillant
 Couturier – Tél. : 01 46 42 03 74

→ **DIMANCHE 17 NOVEMBRE**
 Pharmacie Arzoumanian – 57, av. Jean Jaurès
 Tél. : 01 46 42 02 87

→ **DIMANCHE 24 NOVEMBRE**
 Pharmacie Lancelot – 1, rue Paul Andriillon
 Tél. : 01 46 31 66 30

→ **DIMANCHE 1^{er} DÉCEMBRE**
 Pharmacie Coriat – 6, rte du Pavé Blanc
 Tél. : 01 46 31 12 81

→ **DIMANCHE 8 DÉCEMBRE**
 Pharmacie Dupris Bouchard – 38, rue de la Porte de Trivaux – Tél. : 01 46 32 15 70

Aucune liste de médecins de garde n'est actuellement disponible.

En cas d'urgence, appeler **SOS 92** au 01 46 03 77 44 ou le **SAMU** au 15.

Pour connaître les différentes gardes, ainsi que les changements, contactez le **COMMISSARIAT** au 01 41 46 13 00

SERVICE D'AMBULANCE 01 46 38 10 10

POMPIERS 01 46 42 01 86

CHIRURGIEN-DENTISTE

(dimanche et jours fériés) : 01 47 78 78 34

ADRESSES UTILES

HÔTEL DE VILLE
 1, place Maurice Gunsbourg
Accueil - Tél. : 01 46 62 35 35
Fax : 01 45 29 18 88

Du lundi au jeudi de 8h30 à 18h, vendredi de 8h30 à 17h30, samedi de 8h30 à 12h.

MAIRIE ANNEXE DU PAVÉ BLANC
C.S.C. Le Pavé Blanc

44, route du Pavé Blanc
Tél. : 01 46 01 71 53

Lundi et jeudi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30, jusqu'à 17h les mardi, mercredi et vendredi, le samedi de 8h30 à 12h.

MAIRIE ANNEXE DE LA FOURCHE
C.S.C. de la Fourche

216, av. Jean Jaurès
Tél. : 01 41 46 05 90

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h. Fermeture le samedi.

CENTRE ADMINISTRATIF

1-5, av. Jean Jaurès
Tél. : 01 46 62 35 35

POLICE MUNICIPALE

Tél. : 01 46 62 36 16

N°13 - LES MOTS CROISÉS DE PHILIPPE IMBERT - LE TÉLÉTHON



HORIZONTALEMENT

1- Les premières victimes de la myopathie (avec un article) **-2-** Il fait de longues journées - Singe ou araignée ! - Son bec ne pince pas **-3-** Elle participe beaucoup à populariser le Téléthon - A faire au 36-37 ! **-4-** C'est un plus - Fait le minet - Il a son mur **-5-** Une association qui compte beaucoup sur le Téléthon et aussi sur nous ! (avec un article) - Ce que font nos présentateurs du Téléthon pendant plus de trente heures **-6-** Un soutien de poids - En vitesse - C'est la règle **-7-8-** Exclamation - A rencontré le petit chaperon rouge (avec un article) - Monte lentement en forêt **-9-** Par la bouche - Pas toujours approuvé - Condiments **-10-** Le Téléthon sert à trouver les mauvais - Ont retourné **-11-** Difficile à définir - Nom du valet de coeur **-12-** Grâce au Téléthon elle avance - Point de suspension

VERTICALEMENT

A- Il a fait prendre conscience de l'urgence à guérir les maladies génétiques (avec un article) **-B-** Coupât par le dessus - Jaune recherché - Langue de ports **-C-** Parfois il est jeté à la rue - Personnage vaniteux - Dieu du Feu **-D-** Ce qu'est un nid d'abeilles **-E-** Notre seigneur - Fait un article - Est vraiment décourageant **-F-** Reste en sous sol - Marque de taches **-G-H-** Met fin à une vie de garçon - Tête de hure **-I-** Ecorce - Il ne peut nous laisser indifférents pendant le téléthon **-J-** Un certain savoir - Sans motif **-K-** Fait un avoir - A ce moment-là **-L-** A faire pour le téléthon avant le trente sept ! - Arrive en fin d'année et ce n'est pas le téléthon !

La Tribune libre permet à toutes les tendances politiques représentées dans le conseil municipal (qu'elles appartiennent à la majorité ou à l'opposition) de s'exprimer à chaque numéro de Clamart Infos. Ce souci de démocratie implique la seule responsabilité des auteurs quant au contenu des articles présentés.

Philippe KALTENBACH, Maire de Clamart

LA MAJORITE

GROUPE SOCIALISTE
FRANÇOISE MORGÈRE

Vers un nouveau quotient familial

Un des grands projets de la majorité va concrètement être mis en application en janvier 2003.

En 2001, nous avions trouvé un quotient qui n'en était pas un, un nombre de tranches variable selon le tarif concerné, un plafond qui conduisait de fait beaucoup de familles aux revenus moyens à payer le tarif maximum. Notre objectif n'était donc pas d'effectuer un simple toilettage, mais de procéder à une véritable refonte du dispositif. Avant nous, l'actuelle opposition y a longtemps réfléchi mais n'a rien modifié.

Nous avons donc choisi de mener un long travail de réflexion et de concertation (18 mois) : - réflexion des services et des élus pour proposer un mode de calcul qui prenne en compte les familles monoparentales, élaborer une nouvelle grille, faire des simulations pour les différents tarifs en préservant l'intérêt des familles. - concertation avec les associations de parents d'élèves qui se sont fortement impliquées en se montrant parfois critiques mais toujours constructives.

Ce nouveau quotient familial, plus juste, fixe un nombre de tranches plus important (12) avec une progressivité régulière qui prend mieux en compte la réalité des revenus et permet de répartir de façon plus équitable l'effort financier des familles. Pour les tarifs scolaires et périscolaires, un effort significatif est fait pour maintenir des tarifs très bas dans les premières tranches et la quasi-totalité des familles aux revenus moyens voit sa participation baisser. Globalement, pour 80% des familles, les tarifs baissent.

Nous avons simplifié les démarches à accomplir pour les familles. Un quotient unique s'appliquera désormais aux prestations scolaires et périscolaires, aux activités du Conservatoire et des centres socioculturels.

Au final, ce nouveau quotient sera un pas de plus vers une plus grande justice sociale dans notre ville.

GROUPE DES VERTS
DOMINIQUE MEIER

Prévenir plutôt que guérir...

Mais que se passe-t-il dans ce pays pour que la peur envahisse nos esprits et notre conscience collective au point qu'elle s'érige en principe directeur de nos politiques ? Peur de qui, de quoi ? D'un vol, d'une agression, d'un attentat... ou tout simplement de l'avenir... de cet avenir incertain où se mêlent à la fois précarité, iniquité, perte de sens d'une société déboussolée qui cherche ses valeurs dans un monde qui nous échappe ?

Insécurité pour les uns, les plus exposés... sentiment, seulement, pour beaucoup d'autres, sensibles aux discours médiatisés. Réalité vécue ou réalité distanciée, il s'agit dans tous les cas de la prendre en compte.

Les Verts ont choisi de ne pas être absents, ni de ce débat qui se réduit trop souvent à opposer prévention et répression, ni du terrain... Aussi avons nous accepté de prendre la délégation municipale à la prévention, la sécurité et la politique de la ville.

Un ex Premier ministre avait avoué, sur cette question, péché par naïveté. Le résultat est là : un nouveau ministre de l'intérieur s'en donne à cœur joie...

A Clamart, nous souhaitons avant tout que des solutions soient trouvées aux véritables problèmes objectivement identifiés (faut-il rappeler que notre ville est considérée comme l'une des plus sûres). Ces solutions nous souhaitons les élaborer en partenariat : ville, police, travailleurs sociaux, associations, conseils de quartier... chacun occupant la place qui lui revient en veillant à respecter les Droits de toute personne, nous disons bien : toute ! Evitons les fausses bonnes réponses et préparons l'avenir... Nous porterons nos efforts sur les préventions ; celles des conduites à risques, des toxicomanies, des incivilités ou de la délinquance mais aussi sur l'aide aux victimes.

GROUPE DES INDÉPENDANTS
JÉRÔME CLÉMENT, MIREILLE DÉRÉTHÉ,
MATTHIEU FAYOLLE, ISABELLE RAKOFF

Une année après les Etats Généraux de la culture à Clamart, les élus indépendants font le point de leurs actions sur la ville dans ce domaine. Deux types d'activités, principalement, ont été menées durant cette période : la programmation de nouveaux équipements ou de rénovation des anciens ; l'amélioration des services rendus à la population et des relations avec les associations.

Pour le 1^{er} point, c'est particulièrement Jérôme Clément qui a œuvré pour la constitution des dossiers et recherché les subventions. Deux grands projets sont maintenant prêts à être lancés : la rénovation du Centre culturel Jean Arp et la construction d'une médiathèque municipale en deux pôles : l'un à la cité Bourgogne, l'autre dans la buanderie de la Maison de retraite Ferrari.

Quant aux services rendus à la population tout au long de l'année, ils sont multiples grâce au travail de tous les instants de Mireille Déréthé. Récemment, elle a initié la création de nouveaux ateliers musicaux ouverts à toutes les musiques ; elle aide aussi les associations et groupes à vocation culturelle et soutient les échanges avec les villes jumelles. Pour la Fête des petits pois, dans laquelle est incluse la fête de la musique, elle a réalisé un bel exemple de coordination réussie entre musiciens amateurs clamartois et services techniques de la ville ! La culture est aussi présente dans les activités d'Isabelle Rakoff, qui, outre les actions sociales en faveur des femmes, pilote l'organisation de la journée des femmes (8 mars). Ses nouvelles fonctions de conseillère déléguée à la communication lui permettent de faire profiter la ville de son dynamisme.

Matthieu Fayolle, qui travaille dorénavant sur des actions de développement de la citoyenneté en direction des jeunes, compte apporter sa pierre à l'action culturelle, convaincu de la place essentielle de la culture et de la fête dans l'intégration et l'implication de chacun dans sa ville. La culture n'est-elle pas le sel de la vie en société ?

L'OPPOSITION

GROUPE "AGISSONS POUR CLAMART"
MF LAMBOTTE

Désinformation et fausse concertation

La désinformation devient une habitude pour le Maire : il ne vous dit pas la vérité sur des dossiers importants pour l'avenir. Derniers exemples :

- Dans Clamart Infos de septembre, il est écrit à propos du centre commercial de la Plaine que la commission de travail composée d'élus de la majorité et de l'opposition s'est prononcée à l'unanimité pour la démolition du centre et sa reconstruction sur le terrain du LEP. C'est faux : nous nous sommes opposés à cette solution retenue après une étude orientée sur cette version. Nous souhaitons une reconstruction du centre à son emplacement actuel, nous nous opposons à la vente des terrains de la Ville pour financer un projet qui n'a pas été débattu en conseil municipal et qui profitera d'abord à des groupes privés ; de plus, il entraînera de graves nuisances de circulation dans la cité de la Plaine. Enfin, nous formulons de vives réserves sur le montage juridique et financier envisagé.

- A propos du rapport d'audit du CSMC, il est faux de prétendre que la municipalité précédente ait laissé la situation se dégrader, sans exercer de contrôle. Dès 1999, la Ville avait demandé à un cabinet d'expert-comptable d'aider le club dans la tenue de sa comptabilité et en 2000, nous avons confié au cabinet HSD une mission d'assistance afin d'aider l'équipe du club sportif à corriger les dysfonctionnements apparus, en même temps, nous demandions aux dirigeants du club de prendre les mesures nécessaires pour redresser ses finances. Le Maire, à l'époque responsable de l'opposition, affichait des positions démagogiques et se livrait à une surenchère dépensière.

- Quant à la fausse concertation, jugez du dernier avatar ! Le Maire a décidé de "déménager" le projet de médiathèque vers la nouvelle école de la ZAC Bourgogne. Ce projet qui ne figurait pas dans la modification de la ZAC votée le 25/9, est présenté en réunion publique de concertation la veille du conseil municipal, qui doit l'approuver au pas de charge. De qui se moque-t-on ?

GROUPE "CLAMART : MIEUX VIVRE NOTRE VILLE"
BERNARD MARIONNAUD

La barre de fer

- Comment allez-vous Mme DURAND ? Vous êtes descendue de "La plaine" pour faire vos achats ?

- Non, mais je suis venue faire fondre la bague en or de mon père décédé, comme cela je pourrai me faire faire un petit collier.

- Vous avez entièrement raison, ainsi vous aurez le souvenir de votre père chaque jour autour du cou.

- Certainement pas Monsieur, car malgré mes 70 ans passés, je suis obligée de prendre le métro tous les jours. Vous voyez ce que je veux

dire ! Et puis, Monsieur, ça se dégrade. Figurez-vous, il y avait devant l'immeuble une belle pelouse toute verte. Dans quel état est-elle maintenant ? Ils jouent au football ! J'avais demandé que l'on mette des fleurs autour des arbres, je m'étais engagée à les arroser tous les jours. Et bien, ils me les ont piétinées ! Ce n'est rien encore, le concierge bloque la porte avec une barre de fer coincée avec la dernière marche de l'escalier. Ils arrivent quand même à passer en défonçant une petite porte sur l'arrière. Vous imaginez le chahut jusqu'à des heures impossibles ! Mais vous voyez Monsieur, je n'ai pas peur. Et puis, Monsieur, ils se moquent de la police, remarquez, les agents sont bien jeunes.

- Mme DURAND, je vous embrasse bien fort, courage ! Soyez certaine, ça changera ! Dites-le, à vos amis !

L'angoisse dans ses yeux me prend à la gorge. J'ai envie de planter cette barre de fer dans une des pelouses de la Mairie, comme une sorte de symbole. Mon regard se porte sur cette photo souriante. Sûr de lui, satisfait, imbu de sa personne. Toujours la même photo, sur tous les magazines, revues, inondant régulièrement la ville. Autant de miroirs aux alouettes !

Je lis dans la revue Jean Arp "n'en déplaise aux esprits chagrins", oui, j'ai du chagrin pour cette femme qui se barricade. Fort Alamo à Clamart !

Je suis toujours de tout cœur avec vous.

GROUPE ALTERNATIVE CLAMARTIENNE

"Trop pauvre" : passe à ton voisin !

Une mesure inadmissible a été votée par la droite et la gauche plurielle au conseil municipal de septembre. Qu'en est-il ? La préfecture disposait jusqu'à présent d'un contingent de logements sociaux dans chaque ville du département (93 à Clamart). Ce contingent permettait au préfet d'imposer aux communes le logement de familles en très grande difficulté sociale, des familles souvent jugées "indésirables" par certaines villes de droite. Une loi permet depuis peu aux communes de récupérer ces logements sociaux et d'en gérer elle-même l'attribution. M. Devedjian s'est, paraît-il, rué sur cette possibilité. Alors pourquoi pas nous ? ? "Nous pourrions ainsi loger en priorité les clamartois" nous a-t-on expliqué. Alors les familles les plus en difficulté, rejetées par tous, n'auraient donc pas droit à un logement à Clamart, sous prétexte qu'elles sont "d'ailleurs" ? ? La solidarité et l'aide aux plus démunis nous semblaient pourtant être des valeurs incontournables de la gauche... Pour continuer à les défendre, et parce que le clientélisme politique et le "chauvinisme municipal" nous rebutent, nous nous sommes refusés à adopter une telle mesure. Nous avons été bien seuls.

ETS F. COÏC

OUVERTURE : "HALL D'EXPOSITION"

SEMAINE ET WEEK-END
SUR RENDEZ-VOUS
TEL : 06 07 25 98 18

CHAUFFAGE ELECTRIQUE
INSTALLATEUR CONSEIL
PARTENAIRE EDF

LA DYNAMIQUE DE L'EXIGENCE



60, Av. Adolphe Schneider CLAMART

AUTO MECA 3

GÉRARD GUILLON



AGENT OFFICIEL



VENTE
MÉCANIQUE - CARROSSERIE

22, AV. A. SCHNEIDER 92 CLAMART

01.46.42.04.49

Fax : 01.46.42.76.55



ENTRETIEN
RAMONAGE
INSTALLATION
DÉPANNAGE 7/7
CLIMATISATION
TRAITEMENT D'EAU

Téléphones :

- en semaine : 01 46 01 51 51

- week-end : 01 46 01 51 55 (dépannages)

Télécopie : 01 46 01 51 59

82, avenue du Général De Gaulle

ARTISAN CHEVALIER



Pour une parfaite réussite de vos travaux,
faites confiance à un artisan

- Couverture
- Traitement des bois
- Isolation
- Ravalement de façade
- Plastification de toiture
- Pose de gouttières
- Nettoyage haute pression

Les déplacements
et devis
sont gratuits

1 bis, rue Pierre et Marie Curie - 92140 CLAMART

01 46 29 02 49 - PORT. 06 61 96 32 59 - FAX : 01 46 29 08 32

SERVICES ÉNERGÉTIQUES & PRODUCTION ASSOCIÉE

POUR
AMÉLIORER
LE CONFORT
DANS VOTRE
COMMUNE
ELYO EST LÀ.

ELYO

Ile-de-France

7, RUE CAMBRONNE - 75739 PARIS CEDEX 15

01 45 66 30 00

NOUS AVONS TANT D'ÉNERGIE À PARTAGER

Tractebel

G a l l e t D e l a b e



Les lumières de la Ville



ENTREPRISES GÉNÉRALES D'ÉLECTRICITÉ

17, 17bis, rue du 14-Juillet
94276 Le Kremlin-Bicêtre Cedex
Tel. : 01 49 58 19 50 - Fax : 01 46 70 89 90



ETS F. COÏC

Electricité Générale
Bâtiment - Industrie
Interphone, Chauffage, Dépannage
Installateur Conseil - Partenaire E.D.F.

32, rue des Epis d'Or - 92140 Clamart
Tél. : 01 46 32 62 09 - Fax : 01 46 30 38 67



NOTRE MÉTIER
RÉPARATEUR !

DÉPANNAGES À DOMICILE ET ATELIER

ELECTROMENAGER

TOUTES
MARQUES

TV-HIFI
MAGNETOSCOPE...

10, av. Jean-Baptiste Clément
92140 Clamart

6J/7
TOUTE L'ANNÉE

01 46 45 40 00

SOS JARDINS

JARDINS - ELAGAGES - ENTRETIENS

21, rue du Pont d'Amour - 92140 CLAMART
Tél. : 01 46 42 79 87 - Fax : 01 46 42 45 06

Salon « I.D. MAISON »

Invitation à la Décoration de la Maison

15, 16 et 17

novembre 2002
de 9h00 à 19h00

« les Colonnes »
51, Bld du Mal Joffre
à Bourg la Reine
Entrée libre - Rens :
06 12 03 20 78

EXPO-VENTE
40, créateurs en direct

A. GRIGNE

REPARATION toutes marques + utilitaires
ACHAT / VENTE VEHICULES
© 01.47.36.36.72 - fax : 01.46.62.97.98

LE PARIS
Agrée par les assurances
180, av. Jean Jaurès
169, av. J.-B. Clément
92140 CLAMART

TRYBA

Fenêtres - Portes

GARANTIE 15 ANS
FENÊTRES
PVC-BOIS-ALU

Tél. 01 45 29 21 49
DIAGNOSTIC ET DEVIS GRATUITS
gratuit : le guide de la fenêtre 64 pages

EFG • 46, rue Larmeroux • 92170 Vanves
EFG AGENCE • 82, av. Aristide Briand N20 • 92120 Montrouge
Espace-conseil ouvert du lundi au samedi
www.efg-sa.com

GROUPE SCOLAIRE
SAINT JOSEPH - SAINTE MARIE

ECOLE SAINT JOSEPH **COLLEGE SAINTE MARIE**
7, Avenue Jean Jaurès 70, rue Hévin
92140 CLAMART 92140 CLAMART

Téléphone : 01 46 42 00 60 Téléphone : 01 47 36 09 29
Télécopie : 01 41 08 95 35 Télécopie : 01 46 62 67 98

ISIFA

CONTRAT DE QUALIFICATION
OU D'APPRENTISSAGE

**FORMATIONS EN
ALTERNANCE**
Admission : Bac à Bac+2, -26 ans
10, rue de Vanves,
92130 Issy-les-Moulineaux
Tél : 01 40 95 10 11/13 00

9 BTS

- Commerce • Communication
- Gestion • Secrétariat • Comptabilité
- Informatique de Gestion

* Ces BTS peuvent être préparés également en apprentissage au CFA ISIFA Commerce - Gestion - Bureautique

**FORMATIONS
POST BAC+2**

- Marketing • Communication • Export
- Assistant DRH

Etablissement privé d'enseignement supérieur et de formation